時報

民國二十年九月四日星期五
今天二張售大洋三分二厘
第九千七百十三號
中華郵政特准掛號立券按照總包特別優益寄遞之報紙

請用雙刀牌臭藥水

國內外各埠藥房及商店均有出售

注意防疫

最近水災兵災 彌漫各處 又兼天氣冷熱無常 疫癘流行 勢不能免 識者憂之 然其傳染之速 急於星火 故預防實爲至要 最簡易之辦法 爲不論在何時何地 家家須速備「雙刀牌防疫臭藥水」 隨時隨地 多量使用(用法詳載聽上)不特維持公衆衛生 且可保持身家性命 全國民衆 幸祈注意 再者水災既成之處 瘟疫亦已發生 各界賑災除供給災民食宿外 以防疫爲最要工作 凡購雙刀牌臭藥水寄往災區者 概照成本計算以資鼓勵 ●招請外埠經理 詳章函詢即答●

堅固鉄桶裝置

美麗洋鐵聽裝置

總發行所
(上海江西路[illegible]號[illegible]洋涇橋)
信源行
電話一二五〇〇

雙刀牌臭藥水 價目表

聽裝
一介侖 每聽 一元五角
半介侖 每聽 八角
¼介侖 每聽 四角五分
桶裝(淨量四十介侖)
超等(A)每桶四十二元
特等(B)每桶三十六元
頭等(C)每桶三十元
平等(D)每桶二十八元

批發另有特價承索即奉

上海銀行發行外幣支票啓事

敝行辦理國外匯兌有年素蒙 各界稱便近鑒於國際貿易發達國人使用外幣亦隨之增加爲便利 各界起見特發行外幣支票無論金鎊・美金・日金・法郎・馬克・荷幣・瑞幣・比幣等均可開戶領用與規元銀元支票同等便利如蒙 惠顧竭誠歡迎

上海銀行國外部謹啓
總行上海寧波路五十號

天然色攝影 原色法

杜就田編

天然色攝影法雖已經發明多種,但或因手術繁瑣而成功不易,或因彩色已顯而保存不久,終嫌不切實用,惟原色法,手法較簡,易得優美成績,且易學習。本書即摘取此法之要義敍述之,務使學者於短促之時間內就能學得此項攝影之方法。

定價四角 郵費一分

商務印書館出版

最新增訂 英華合解辭彙

布面袖珍本 定價二元五角

四大特色

選字適用 一般書報上習見之英字,應有盡有。增訂本補加二千六百餘字,更合最新需要。

解釋翔實 詮釋爲求確切起見,特用英漢合解體,俾讀者得收相互發明之效。增訂本補充新義,多至數百條。

註音正確 每字之後,另以文字及符號標註全音。並將『發音指南』譯成漢語,冠諸卷首,俾便研習。

成語豐贍 編者於成語之蒐採,具有特識,增訂本中復補輯千餘條,普通應用之成語搜羅無遺。

紀念期中 購滿五角 贈券一角

商務印書館

東方雜誌 二十八卷十七號

敦煌佛教藝術的系統(附圖八幅)……賀昌羣
緬甸暹羅馬來半島實況之比較(印度通訊)……沌僧
南洋荷屬東印度的氣象一瞥(爪哇通訊)……黃素封
中國家制問題論爭……陶希聖 塚寒 周建人 程方
蕭伯納的詼諧……杜若
談日本之浮世繪……李士元
憶里昂……孫福熙

本館紀念期內 定閱雜誌滿洋一元 贈實洋書券一角

本期有影寫版插圖十九幅,國際七篇,長文九篇,新語林五篇,小說兩篇及時事日誌,時事漫畫等,篇目繁多,不克備載。

▲每冊定價一角五分 全年廿四冊連郵費三元六角

商務印書館發行

新時代初級中學綜合編制三民主義教本

領有大學院第五十號審定執照 全書三冊

新時代高級小學三民主義教科書

領有大學院第五十三號審定執照 全書四冊

新時代初級小學三民主義教科書

領有大學院第五十二號審定執照 全書八冊

此外尚有新時代初級中學三民主義教科書一種現在修改中俟修正呈送教育部審核後再行發售

上海各省 商務印書館謹啓

長城唱片股份有限公司籌備處啓事

茲根據發起人第二次會議議決（一）定於本月二十日（星期日）下午四時假威海衛路一百五十號中社演講室開創立會訂立公司章程並選舉董事及監察人屆時務請　股東諸君蒞臨爲盼（二）公決各股東所認股款限本月二十日以前如數繳足收款機關已由本籌備處委託　愛多亞路通匯信託公司　通商銀行虹口分行　寧波路元大錢莊代爲辦理即希　股東諸君於限前就近繳入上列各代收股款處爲荷

（籌備主任）李徵五　張嘯林　（籌備員）秦待時　王心貫　葉庸方　敬啓

發起人

張澹如　杜月笙　李徵五　張嘯林　黃金榮　葉子衡
蔡琴蓀　孫梅堂　袁履登　姚慕蓮　盛澤丞　厲樹雄
嚴祝三　李組才　吳組紳　王孟羣　李祖恩　秦待時
王文治　陳伯權　金廷蓀　王心貫　孫養儂　謝保生
鄭子褒　李祖韶　陳宜蓀　李孤帆　王鍵冰　葉庸方　同啓

（籌備處）暫設英租界泗涇路三十六號六樓

中國南洋兄弟烟草股份有限公司召集臨時股東會公告

本公司爲追認營業情形起見擬將公司章程加以修改資本總額略爲減少應即依法召集臨時股東會提交通過以資執行等情除另函通告外特登報通告定於九月十九日下午二時在上海東熙華德路本公司開臨時股東會凡在上海附近股東請於九月七日起至九月十六日止携股票至本公司領取入場證或決票其在香港附近者請於國歷九月四日起至九月十日止携股票至香港總公司換給入場證或決票如或因事不克到會委任他股東代表者可携股票領取委託書以憑赴會此佈

南洋兄弟烟草股份有限公司董事會謹啓

上海市商會爲譚故院長國葬事公告

案奉社會局訓令以奉市府令轉奉國府巧電譚故院長國葬典禮定於九月四日舉行照國葬法第六條規定是日公務人員暨纏黑紗全國停止娛樂各團體及商店民居均下半旗一日以誌哀悼等語轉令到會用特通告各商業團體及全市商民應於本日停止娛樂並下半旗以誌悼忱諸希公鑒

中國銀行大阪分行開幕通告

中國銀行

THE BANK OF CHINA

九月一日開幕

行址　日本大阪西區本田二番町十四番地

凡往日本各地辦貨行家如有匯欵不論信匯電匯行市格外克己

凡有經營日本進出口貨行家願做貨件押匯不論數目大小一律歡迎

凡往日本遊歷紳商如有旅行匯欵或開旅行信用狀或憑信付欵均可代辦並由本行派員招待

凡願調查日本商情或貨件價格儘請隨時通知本行無不盡力効勞

通匯地點　日本全國各重要商埠一律通匯

通匯信託公司廣告

本公司資本金一百萬元呈部核准辦理各種信託業務兼營存放款項利息優厚如蒙惠顧竭誠歡迎

地址　上海愛多亞路三十六號甲

電話　經理室一六四五　營業室一四三四

章程函索即寄

旁氏白玉霜

四時咸宜

旁氏白玉霜。爲保護細嫩肌膚之唯一妙品。冬夏咸宜。不油不膩。每日搽用。嬌豔常在。

旁氏白玉霜○細膩滋潤○色白香濃○凡皮膚乾燥拆裂或因日曬風吹變色○搽之均有奇效○再未敷粉前○先搽此霜○粉可長在○色更鮮豔○二手尚搽此霜，必可光滑白嫩○

各大藥房洋廣貨店洋廣貨店均有出售

中國總經理　美商怡昌洋行　上海廣東路三號

樣子券

茲寄上郵票五分即寄旁氏白玉霜樣子一小管此致

上海怡昌洋行白玉霜部

姓名

住址

（時）

教育部立案　東亞體育專科學校暨師範科　童訓班　男女分校招生

（學額）本科第二十五屆師範科第九屆男女新生本科二十四屆及師範科各屆插班生童子軍教練員訓練班第三屆男女生（半年畢業）特別生凡有志研究體育或研究一種或數種科目者均得入學（報名）即日起（考期）九月九日（章程）函索附郵四分（校址）男子部上海盧家灣魯班路草塘街女子部西門方斜路慶安里

市教育局立案　教育部備案　上海君毅中學續招男女新生

學額高中一二三年級初中一二三年級各若干名（報名）即日起至九月五日（考期）九月六日上午八時又前已報名因故不能如期應考各生准予同日補考

南洋高商通告

暨女子部

本校定於九月四日上午十時開學典禮新舊學生務須一律依時到校又現高中·初中·及銀行專修科各級尚有餘額隨到隨考凡有轉學證書及成績單者可酌免考（注意）（一）本校在南洋各埠均組織有董會基金充足（二）本校校舍十萬五千元現有校舍立案手續早已完成

（校址）高級中學校暨女子部（北四川路底）南洋女子高級中學校（南洋商業中學校）

上海華洋義振會敬謝

茲蒙勁楨先生以七合郎元驟宇季華逝世於八月卅日在國恩寺誦經承親友所送饋儀一千二百〇二元悉數交由敝會移振各省水災諸親友

計開　[illegible]

徐永祚會計師事務所遷移通告

地址　上海愛多亞路三八號五樓

電話　一六六六〇號

新國民實用英語

教育部審定　中學補充讀本

本書特色

1.不同於一般教本注重實用常識讀此一書勝讀他書多部 2.內容精審注釋詳明生字生句尤特注意教學自修兩皆合用 3.本書爲課學子利便習得計多設習題行文尤重偉能應用 4.盡量採用日常應用之生字成語務與實際生活密生關係 5.上冊除正課外並列活用英語會話模範簡要文法實爲學者闖一速成之門下冊注重應用文字舉凡商店公司郵電海關應用之文件字句俱列簡要之例式誠爲投身商界者之一重要參考書

周庭楨編著　林語堂校訂　全書兩厚冊　上冊實價六角

總發行所　開明書店　上海　北平　廣州　瀋陽　漢口

（全國各大書坊均有經售）

紀念期內　購一元滿贈二角券

文章作法叢書

中學校本文作學教及自修生必讀

十週紀念大贈券　購書滿洋五角　贈送實洋書券一角　多購多贈　十月九日止

分析各體文章的本質

研究各體文章的原理

指示寫作文章的技術

科學化　藝術化

用趣味方法，淺明文筆，介紹各體文章的基本知識和寫作技術；關于說理去處，或用證例方法，或用對照方法，讀者們在了解其原理之外，更可有實際上的認識及欣賞的機會。立言確切，解說詳盡，不枯悶，不艱奧，有條理，有系統；依此研習，事半功倍。

標點符號使用法……胡懷琛……一冊三角

國語文法……郗爀昌……一冊六角

記敘文作法……徐國楨……一冊五角

論辯文作法……汪倜然……一冊八角五分

說明文作法……胡懷琛……一冊印刷中

抒情文作法……胡懷琛……一冊印刷中

小說作法……汪佩之……一冊印刷中

一般作文法……胡懷琛……一冊三角五分

修辭的方法……胡懷琛……一冊二角五分

詩的作法……胡懷琛……一冊三角五分

古書今讀法……胡懷琛……一冊三角五分

中國文的過去與未來……胡懷琛……一冊三角

世界書局出版

（通24）

湖南旅滬籌賑會啓事

敬啓者吾湘水災雖同各省而實先於各省且尤慘於各省祗以所處稍僻遠宣傳之力未周故其奇慘情形不特爲外省所未知即本省旅外人士亦多隔閡查今歲長江流域水災之重實始於南水橫溢南水之盛由於暴發山洪故湘省首受其禍其最盛者若湘潭之昌山崩塌湮沒田畝四十餘里漵浦之山洪驟至伏屍至無棺可收此與他省水災或因淫雨連綿或由江河汎濫雖不免沈淪而尚可逃避者尤慘酷矣又若南華濱湖各縣夙號膏腴產米最富始則積水不能播種繼則沅澧山洪建瓴而下加以江流橫灌湯決堤防歷來堅固垸圍盡皆潰壞不但收獲無望而儲積皆空室廬俱盡綜計全省除衡永一隅外盡成澤國報災者五十四縣被災者千四百餘萬人其被水之區或有高原而不免蝗螟之患各縣報災之圖類多三色黑則爲水綠則爲蟲紅者爲匪雖有孑遺竟無生路伏懇海內外諸大善士惻玆浩刦慨發慈悲義粟仁漿迅予救濟多一款即多救一人早一日即早紓一日之災迫切請命統希矜鑒

湖南籌賑會委員　秦炳直　汪詒書　程頌萬　聶潞生　柳菊生　劉世傑　佘叔奎　洪子儀　程潛　賀耀組　葉開鑫　陳介　周砥青　陳滄來　許彥飛　謹啓

會所北京路鹽業銀行樓上

收款處（鹽業銀行）（寧波路上海銀行樓上恒豐批發所）（西棋盤街春耕里柳菊生）

俞劍華第三次書畫個展全數助振

（日期）九月四五六三天上午九時至下午六時　（地址）新世界飯店　（出品）山水人物花卉 [illegible]

[illegible]

旅滬安徽水災賑濟會急賑

本年洪水爲災、皖省沿江沿淮、[illegible]皖居長江中心、地勢窪下、首當其衝、[illegible]入夏以來、水勢日以增漲、[illegible]江淮[illegible]無不破之[illegible]防、[illegible]人畜田廬、[illegible]登時[illegible]、荀延生命、日以[illegible]、災況之重、百年未有、[illegible]四十八縣之廣、災民[illegible]餘萬之衆、[illegible]死者早葬魚腹、生者[illegible]厲[illegible]秋多、[illegible]死於水、亦必死於飢、[illegible]大災之後、必有[illegible]、[illegible]本會[illegible]、安徽旅滬同鄉會議決[illegible]組織成立、先行籌募急賑、[illegible]並向賑務[illegible]、請賑、惟是災區太廣、災民太多、力細心[illegible]、[illegible]中外仁人善士、父老昆季、諸姑姊妹、本上天好生之德、人類互助之義、或解仁囊、或[illegible]義粟、早救一日、多活一命、[illegible]、其來蘇、[illegible]人等延頸企踵、謹代吾皖垂斃災黎九[illegible]、以請

常務委員　許世英　徐静仁　程霖生　李俊侯　李大山　關芸農　朱静安　王孫寶　李振亞　俞朗溪　劉紹望　黃静泉　余國高　等謹啓

收款處　寧波路太平銀行　民信銀行　上海商業儲蓄銀行　仁記路中孚銀行　呂班路浦柏坊本會辦事處

先施公司特別大減價

廿五天

八月廿日起

許嘯天先生主幹的

紅葉月刊

預定展期至九月十五日截止

許嘯天先生用滑稽而沉痛的筆寫小說、此外名人選稿、[illegible]、每期一冊[illegible]、在此期內預定的[illegible]、紀念特大號[illegible]、上款[illegible]、限十天以郵寄[illegible]、途中止[illegible]

預定處　北四川路虬江路口 大陸大旅社對門 紅葉書店　北四川路白保羅路 紅葉書店事務所

高中教科書

高中黨義	編校者 郭伯棠 魏水心 范祥善	第一冊九角第二冊九角第三冊九角五分	
高中國文	編校者 朱劍芒 徐蔚南	甲種第一冊一元六角二三冊各二元 乙種一冊一元九角二三冊各二元四角	
高中師範修辭學	編校者 薛祥綏 陸翔	一冊八角五分	
高中師範論理學	編輯者 朱兆萃	一冊九角五分	
高中師範人生哲學	編輯者 謝扶雅	一冊九角	
高中本國史	編校者 陸東平 朱翊新	二冊每冊九角半	
中國近百年史	編輯者 邢鵬舉	一冊一元二角半	
世界史	編校者 陳其可 朱翊新	一冊九角	
高中物理學	編輯者 傅溥	一冊二元	
高中化學	編輯者 吳治民	一冊二元五角半	
中學水彩畫	編校者 陸衛強 汪亞塵 張聿光	四冊每冊五角	
中學鉛筆畫	編校者 徐則安 金少梅	三冊每冊五角	
中學機械畫	編繪者 楊哲明	一冊九角五分	

十週紀念○購本版圖書○滿洋五角○贈券一角○十月九日截止

世界書局

中政會通過購買美麥條件

◎三日下午三時、中央政治會議開臨時會議、到委員二十餘人、于右任主席、討論宋子文所提購買美國白麥問題、與各委員對於購糧及付款各條件、均予商議、業已將該案通過、交國民政府、茲探悉內容如下、㈠數量、白麥四十五萬噸、半數得爲麥粉、㈡價格、按照在美國口岸起運日之市價、㈢起運時間及數量、自本年九月起、每月至少裝運五萬噸、㈣付款辦法、（甲）以美金在舊金山或紐約付還、（乙）年息四釐、自起運日計算、（丙）民國二十三年年底付三分之一、二十四年年底付三分之一、二十五年年底付三分之一、㈤裝運、自美國西方口岸、由美國船裝運、運費不高過於其他各國之船隻、運費及保險費歸國民政府担任、㈥用途、完全用於此次長江及各地被水災區之慈善事業、（南京三日電）

◎又訊、美國本年豐收、剩餘麥類計四萬萬布錫爾(Bushel)、價值之賤爲四十年所未有、我國所購爲一萬五千萬布錫爾、所買雖不少、然價格決不至因之加貴、（南京三日電）

葉楚傖報告

沿運決口十八處

急須搶堵　但有三困難

河務及行政溺職人員將處分

◎二日晨、淮陰各界在縣黨部開會、歡迎省府主席葉楚傖、葉報告、沿運決口計十八處、共六百餘丈、就中有十一處最險、現在急須搶堵、否則無論下游農田大受損失、恐運水將來久感涸竭、但最困難者、爲工款材料及人才三項、最後謂本人負咎既多、但對一般不負責之河務及行政人員、定有相當處分、會畢、葉即離浦南返、（清江浦二日電）

◎葉楚傖三日由江北視察水災回鎮、張之江三日午後來鎮、與葉會商救災辦法、旋赴京、（鎮江三日電）

◎江北臨時義賑會理事長冷禦秋、陸小波、定四日赴江北勘災、（鎮江三日電）

東臺開河洩水

興化阜寧水勢日漲

◎東台大豐裕華鹽墾公司電告省府、西卯西河中卯西河西圩已開通、洩水入海、從此水勢或可稍殺、（常州三日電）

◎省府派李明揚何海樵三日晚率軍隊前往東台縣監督開濬北卯西河、水可暢行入海、免洪澤易地（常州三日電）

◎交通部派員率領大批工匠赴修高郵興化一帶電線、鐵道部備車運送災民、（常州三日電）

◎興化水勢日漲、阜寧亦被水淹、最深處四尺餘、（常州三日電）

漢口排水計劃

晝夜不停亦須十日

◎江水三日又退寸許、渡橋正在架設中、尚須數日可完成、各收容所災民多患痢疾瘧疾、次爲脚病、已由衛生署及市醫院注射防疫、限五日完竣、（漢口三日電）

◉武漢大水已漸退、昨夜日租界家屋地板上水大體已退盡、馬路上水亦漸退至腰際、全市漸有復蘇景色、此後已近減水期、湖北水災救賑會、刻正計劃漢口全市排水、擬以鐵道線路爲界、於兩長江及漢水江岸、築成平均五十一英尺之防水壁、上下游以橋口及日租界爲界、一齊着手排水、查漢口全市所積水量、約有四億立方英尺、假定每分鐘有十七萬加侖排水能力、晝夜不停排水、亦須費十日間、自漢口稅關至水電公司中山路所建板橋、今日已竣工、亦水災所生之奇蹟也、（漢口三日電通電）

◉據武漢警備司令部調查發表、此同武漢大水損失第一次調查如下、

地名	場屋數	災民人數
漢口	二二•〇八七	九七•一四七
武昌	一七•二〇九	七九•〇六六
漢陽	三•七九三	一七•五七七
合計	四三•〇八九	一九三•七九〇

◉昨日雖降大雨、而積水仍見低落、未受影響、今日漢口人心爲之大慰、現有屋頂較高之屋數所、其低層已見乾燥、安插難民問題仍甚棘手、公私救災團體、現辦理此事、至感困難、武昌漢陽雖廣搭蘆棚、但仍不敷用、防疫事務、亦進行甚力、有紬板若干塊懸紅十字會旗、在各街爲人注射消疫針、（漢口三日路透電）

第三黨重要份子

一律通緝逮捕

四全大會組織法通過

◉中央執行委員會三日舉行第一五七次常務會議、出席朱培德、于右任、丁惟汾、戴傳賢、主席丁惟汾、㈠通過第四次全國代表大會組織法、代表資格審查委員會組織條例、秘書處組織條例、㈡通過三民主義教育實施原則、㈢爲救濟水災起見、將第四次全國代表大會經費預算總額再行核減二成、（原預算四十四萬五千八百四十元、核減後爲三十五萬六千六百六十七元六角）㈣准湖南省黨部於九月二十一日召開全省代表大會、並規定該省黨部執行委員五人、候補執行委員三人、監察委員三人、候補監察委員二人、依省執行委員及監察委員選舉法大綱第二條丙項之規定、選出加倍人數、呈由中央圈定、㈤圈定胡若愚、尹啟麐、王啟震、爲青島特別市黨部監察委員、李芳華、于文濤、爲候補監察委員、㈥陸軍第三十四師特別黨部籌備委員何振藩被害出缺、王俊傑、姚英辰停職、所有遺額、以周翰廷、薛鴻哲、王子彥補充、㈦決議第三黨中堅份子、多爲共產黨員、而其組織、確係圖謀以暴力破壞社會、顛覆現政府之所爲、首要鄧演達、應從嚴懲辦、重要份子應一律通緝逮捕、其要份子、准於一定期間內自首、予以自新、其期間及自首辦法另定之、（南京三日電）

黃臚初

赴白佛堂晤閻

◎閻離晉問題、前經張學良與各將領商定三步驟、徐永昌派黃臚初返晉、黃已抵晉、電徐報告、二日抵幷、三日偕周玳赴五台、轉白佛堂、向閻報告華北各將領會議結果、請尊重各將領意見、即日離晉（北平三日電）

樊象離等保閻

馬不贊成

◎馬福祥談、閻出洋問題、余昨接樊象離等來電、請代向中央緩頰、免其出洋、暫時留晉、並以身家担保閻無異動、余認此種要求、純爲單方面情用事、未能顧全法令、已置不理、（南京三日電）

蔣主席抵京

◎蔣三日夜乘永綏艦抵京、赴江邊候迎者甚衆、（南京三日電）

◎海軍息、蔣主席三日午十一時由漢乘永綏艦東下回京、參加譚葬禮、四日晨六時前可到、（南京三日中央社電）

粵方軍隊

續開韶關

◎第一軍一部三日已出發赴韶、該軍第一教導團莊希雄部三日由肇調省、四日夕赴韶、（香港三日電）

閩西盧部

擊潰赤匪

◎贛電、閩西虎駿殘匪、竄至白砂上杭、與武平匪聚合、一日向我左翼猛襲、當經盧興邦等部在洛口塘擊潰、（南京三日電）

劉桂堂

仍據梁山

◎聞劉桂堂仍據梁山、唐堯遜旅奉命由濟開一團赴鄆城截剿、（濟南三日電）

李鳴鐘就職

◎李鳴鐘二日電劉峙、謂三十一日午抵潢、就二十二路總指揮及三十師長職、並謂吉鴻昌定一日赴信轉漢、又訊、吉鴻昌將由漢轉京就新職、所有潢川光山商城羅山等縣防地、將由陳繼承部接防（開封二日電）

韓復榘等抵濟

◉韓復榘偕伯諴等二日夜由平抵濟、同來者有葛光庭、及副張代表彭士彬、韓談、此行圓滿、華北時局、聚會北平、華北治安、今後無虞、馮閻出洋問題、定三步辦法、徐永昌派員回晉面商、余日內赴豫晤劉峙、彭談、華北將領團結一致、擁護中央、閻馮出洋、已有辦法、徐韓已各派人赴晉面商、彭談、將常駐濟南、以便接洽、（濟南三日電）

◉韓復榘定四日下午由濟赴豫、（濟南三日電）

◉吉鴻昌日內來濟晤韓、（濟南三日電）

墨國排華暴行

尚有蔓延之象　華僑三人遇害

王外長發表談話

◉今日中國駐美使署發表一文稱、墨西哥索諾拉與雪腦阿兩州之排華運動、虐待華僑、剝奪七千餘華人之合法權利、且目下正有蔓延他州之象、又謂華僑曾有三人遇害云、（華盛頓二日國民社電）

◉京訊、外交部長王正廷、對墨西哥排華案、三日發表談話如次、此次墨西哥排華案、起於本年六月間、初僅駐墨公使電稱、兩省墨政府因工例爲排華藉迫命停業、情形嚴重、已向墨外部交涉、並派員前往該省調查實況、兩省華僑營業、占十之八九、勢力雄厚、久爲墨人注意、引爲排華資料、又因美國經濟不景、在美墨僑失業回國、至兩省者數千、排華黨乃藉口愛國救國及實行工例（即每店限雇墨人百分之八十、早有成案、以華人壓迫抵抗、迄無實行）甚至限期勒令華僑一律停業、排華首領爲前任總統加耶氏Calles、本該顧爵、其子則爲新選兩省省長、挾無上之威權、伺民氣之趨向、任意妄爲、官廳被逼不能干涉、墨外部雖允予制止、亦無實力、飭使請覲、總統而允下令內務部陸軍部省長切實保護、總統亦無實權、復經商請駐墨美使出任斡旋、亦未獲效、屢經外部電飭令設法抗爭、務期達到制止目的、并要求其政府負責、一面與駐華美使商准電請美外部設法、美方允我在墨被難華僑於不得已時入境暫避、能使以迭經嚴重交涉、無如中央地方皆無實權、迄不能得要領、已照會駐墨所有懸案事件、應由墨政府負全責、並保留要求賠償損失、又嚴電令駐墨總統、面加警告、兩國邦交斷絕所繫、以爲最後之抗爭、駐各省華僑領館則電請設法救濟歸國、情形迫切、而交涉已瀕絕境、被迫華僑、祇得暫時離墨、在美暫避、以防再受虐待、以防再受墨年榮苑之禍、照常例對墨國交、亦祇得斷絕、撤使回國、以爲對抗地步、現爲慎重起見、商請美政府根據第二次海牙和約負責調處、美方亦極允斡旋、深望能得諒解、以紓僑困、

◉今日中國館公使接墨雲領中國領事電話報告該國排華運動狀況、據稱索諾拉州新州長略爾士、已保證該州境內所留華僑不致立時全行被迫出境、惟電話略有阻礙、所傳言甚不清晰、故交涉內容尚不甚明瞭、但料至少當可暫時停止脅迫華人出境、惟該州華僑因已無法謀生、其結入美境赴舊金山登船返國者、仍絡繹不絕云、（墨西哥城二日國民社電）

戴傳賢返京

◉戴傳賢因高考試算考分案、前赴寶華山休養、現案已解決、於二日返京、三日出席中常會、（南京三日中央社電）

譚故院長

今日舉行國葬

◎李烈鈞于右任魯滌平及各院部長三日紛往祭譚、（南京三日電）

◎袁英張羣林知淵等三日抵京、參加譚國葬禮、（南京三日電）

◎李烈鈞三日偕夫人公子往祭譚時、在靈前悲傷墮淚、（南京三日電）

首都水災救濟會

明日成立

◎首都水災救濟會定五日正式成立、（南京三日電）

◎將電令四路要塞司令部搶救京市二日潰決之南圩北圩及長圩、（南京三日電）

◎京市府息、首都災民約三萬餘、正設法救濟（南京三日電）

大風激江潮倒灌運河 瓜東江岸潰決 災區愈廣

省廳積極搶堵運堤決口

揚州二日訊、一日午後東風甚緊、入夜益猛、江潮飛漲、浪刷瓜洲以東一帶沿江大岸、漫水出險、南圩人民鳴鑼搶救、圩北接近揚子橋之鄉民、不及援應、潰決之口、愈擴愈大、力難挽回、致風激浪高、衝至揚子橋、東達霍家橋、汪洋無際、連成一片、風勢至晨始弱、運河決堤後、水勢跌落、揚城河岸已出水面、而江水高漲、轉致倒灌運河、瓜揚一帶逆流殊急、若上游再漲、又將發生重大影響矣、邵高決口二十七處、連日江都工務所努力搶堵邵鎮各口、二日止六閘涸出兩口、連已堵塞者、已有十一口斷流、邵所長往來工次催運工料、急如星火、玆又派胡國華率同裕新實元潤泰三輪負押運專責、省廳各當局咸認速堵決堤爲目前急務、現水利局特在揚組設搶堵運堤決口臨時辦事處、所派總務股主任王秀培、工程科主任俞亨、購運股副主任陶天杏已來揚、開始工作、運揚收容之難民、除投親友外徐公祠尚有一百十五名、長生寺菩提寺各五六十名、今日續由邵鄉徵來五百餘人、特攜充天甯門外建隆寺爲收容處所、難民應需乾糧、刻僅敷二三兩日、此後由急賑會與蘇義振會辦處合籌供給、蘇義振會今又加派陸壽丞周良濟兩君到揚襄助、此間紅十字會調查災區、以昭關埧荷花塘間、潰決兩巨口、難民有三千人、每日祇得振糧兩蔴袋、每三人合得燒餅一枚、飢苦可見、今特召開緊急會議、奮起募振、綏靖督辦張之江、派副官長宋邦榮等乘輪出發、一日抵泰縣港口朱家莊一帶、災民皆棲樹頭屋頂、全縣淹沒三分之二、難民三十萬、水勢與興化東台連成一片、宋等將食品三千斤散畢、即晚返揚

人間地獄

無衣 無食 無住 不能行

漢口通信、武漢水淹鋼月、無異人間地獄、災民之慘狀、聞所未聞、見所未見、茲撮述衣食住行四大問題、以告關心即災者、

衣 當大災發生、人民急於逃命、身外之物不計焉、當時天氣炎熱、赤身於烈日之下、已極痛苦、近值秋風颯起、玉露生涼、各處災民、觸號寒、慘狀不堪目覩、水災急賑會對此、已決定即日購衣分發、萬國慈濟會、亦準備施衣、

食 鄂省糧食缺乏、向係仰給他省、此次水淹之後、顆粒無收、來源亦隨告斷絕、故武漢米價、雖經當局嚴禁抬高、但終不能不較前昂貴、現湘鄂兩省、杰縣網司令電令、允弛米禁、日內即有米十萬擔運漢、允弛米禁、惟飲水問題、極爲痛苦、武昌傷漢、亦無法避免、漢口雖有自來水、而水淹過深之處、無法取用、惟有以臭水止渴、

住 水淹以後、居民住處、水淺處多住樓上、由窗戶出入、水深處則多棲於屋頂、日爲烈日所蒸、夜爲寒風所侵、其苦難以言宣、至鐵路堤上、仍有人滿之患、武昌之蛇山、洪山、漢口之鋼家廟循禮門、均爲災民麕集之所、亦復風餐露宿、痛苦相同、其已收容之災民、則住於棚棚之內、但亦僅蔽風雨而已、

行 繁華街市、一片汪洋、最初竟無可行車、近水勢增漲、所觸以維持交通者、厥爲小划、據現在調查、其已在警備部登記者、共達一萬餘隻、國小舟雖屬便利、而災民之無告者、力難租划、竟渡又難於普濟、涉水者仍所在多有、稍一不慎、即遭滅頂之禍矣、

水災賑濟

▲江蘇省整委會 日前派該會幹事宋玉風耿同霞、攜現款五百元、馳赴江北災區放賑、宋耿兩員業將賑款辦完、計購麵粉七十七袋、大餅十石、京江餅一萬六千零五十個、平均分配、交由江都高郵兩縣黨部、會同各地水災急賑會分區散放、

▲奉賢縣警察大隊 全體官佐長警捐薪、湊成一百元、彙送縣府轉解賑災會、

▲北寗路局員司 自本月份起、分級扣薪、按三個月扣清、賑濟江淮災民、

▲嘉興縣商會 組織十六省賑災募捐團、章程已通過、除各同業公會各成立一組外、該會再設十一組、各組正副組長、亦經推定、即日開始勸募、

▲浙江外海水上警察局 三十一日召集水災急振籌備會議、決組浙江外海水上警察籌募水災急振會、俟振款募齊全、即行彙撤民政廳轉交賑災機關散賑、

▲南通救濟江北水災委員會 辦理收容災民、並救濟災區難民出險、發放急振事宜、救濟隊一日撥東台省委除照、帶去救濟船六十艘、經省電飭知、運駛興化東台兩縣、交該縣長接收應用、本縣旋撥、已陸續發去四船、

▲駐長崎直屬支部 聯合駐長崎領事館、濮集旅崎各團體代表、於八月二十五日、舉行聯席會、討論振災辦法、決議組織「長崎華僑各省水災籌賑會」、印發募捐啓、由各籌賑員分頭向各僑胞勸捐、

武昌疫癘已起

當局及各界正謀防疫

武昌通訊、刻下武昌之最危險者、無若疫癘之流行、此數日間、疫症已經大作、不但洪水及梅家山等處災民麕集之地、日有死亡、即新昌路一帶、亦日有路斃之人、現武昌學醫兩界、已組織防疫處、進行防疫、政府方面亦已開始防疫工作、

長春踴躍救災

◎水災救濟會二日晚開大會、當場寫捐一萬二千元、日內匯交朱慶瀾散放、（長春三日電）

津埠匯款救災

◎津救濟水災會成立後、未正式募款、先籌墊六萬元、三日匯京、交全國水災會、（天津三日電）

日軍又在我境演習戰鬥

◎遼寗遼陽鐵嶺等地日軍、二日起演習戰鬥二星期、（長春三日電）

高桂滋回防

◎高桂滋三日晚回邯鄲防次、（北平三日電）

濟寗南關被股匪搶刧

◎濟寗電、三日晨五時、突發現大股土匪、將南關一帶搶掠一空、（濟南三日電）

吉鴻昌北上

◎吉鴻昌二日赴信北上、已中止來漢、（漢口三日電）

凌霄漢閣談薈（七十一）

痛哀哀者誰訴 疑蒼蒼者非天！

爲「上天示警」下兩條比較具體的解釋

我們身居河北的這幾年間、眞得算是天之驕子、洞裏神仙了！雖然甚麼「閻王爺」「石敢當」、或擺擂台、或打頭陣、鬧過些風聲鶴唳、草木皆兵、究竟沒有甚麼「大不了」的事、此人事之較勝也。再說天時、今年的北方夏日的天氣、可稱奇熱、室外的度數高於一百者六、室內的度數低於一百者四、不但街頭巷尾挑拉推負的苦同胞們喘息不遑、連老漢這點文場工役、亦因體弱年高、無法支應、一病兼旬、不能不說上蒼的賜予、過於熱烈之所致、然而雲霓在望、好雨知時、就在八月中旬接連的傾盆而下、一日放晴、豁然開朗、暑氣全消、金風送爽、從今以後、「一番秋雨一番涼、」直送我們到那桂子香時、菊花開後。

我想在這一個最恩惠的時期、凡我們文字生涯的工友、正好濡染淋漓之大筆、發揮大塊之文章、就是那些坐在涼簷底下敲「破鑼」的先生們、亦正好心曠神清、從事於所謂「偉大、」而朱門大廈之貴顯、下野居洋的帥閥、有的是「八尺龍鬚方錦褥、」「快趁這「已涼天氣未寒時、」」消受那左擁右抱倚翠偎紅的樂事。

四時順序、萬物並生、大自然的淘醉、人生的幸福、造物之於人、可謂厚哉！

以上是一派風涼話、說得足而又足、滿而又滿、然而打開報紙一看、長江數省、霪雨連綿、鬧得這裏灌城、那裏決口、漫田遍野、衝廬毀舍、千里汪洋、萬民失所、隨波而去的是身果魚腹、尸骨無存、幸而逃生的或棲身樹杪、或側足堤頭、妻離子散、呼爺喚女、啼饑號寒、餐風宿露、水淋淋、冷縮縮的抖作一團、眼巴巴、心搖搖的抱在一處、雖有鄭俠之筆、亦畫不盡這些流民圖、有女媧之能、亦補不完這樣塌天禍。此空前之浩刦、天下之至悲、彼哀哀兮誰訴、疑蒼蒼者非天。嗚呼、誰之罪歟！？

老段先生之言曰：

此次被災者十餘省、災民數千萬、絕非近年一部分之偏災可比、七八十歲之老人不獨未見、實所未聞、以因果言之、固屬衆生共業之所致、然見死不救、則厥罪惟均。

與其積累財產、不能帶去分文、何如盡量施予、陰德無窮、況多數之人危在旦夕、社會隱患、行且爆發、少數之人欲安得乎。聖人云不患貧而患不安、即是此意、仁者樂施、非爲國謀、正爲身謀也。

津基督教之「求天息怒文」曰：

天啊！你因爲愛我們、使我們住在這物質的世界裏、爲我、預備了種種幸福的原料、並且爲我們生存、你無時無刻不在那裏工作來養育我們。

因爲我們不學好、不按你的意旨去行。以致將你所賜的樂土、變糟得像活地獄一般、因此觸了你的怒、除了我們罪孽所自造的痛苦而外、你又不斷的降災來痛責我們、水災、旱災、兵災、匪災、震災、瘟災、異族殘害、每天不知要死多少人……我們承認都因爲我們沒有用你的天理來克制人欲所致。（下略）

以上兩文、說到此次滔天大禍之原因、總是「人們造孽太大、」「上干天怒」了。段先生的話、籠統一點曰「衆生共業之所致」、基督教痛切一點曰「因爲我們不學好……觸了你的怒……」其旨一也。然而受罪的人未必便是造孽的人、而且可以說多數是無辜的老百姓、這個「衆生」、這個「我們」、實在有分開來講講之必要。

我們替天設想、若從理解一面說、那就是段先生的話了、「多數之人、危在旦夕、社會隱患、行且爆發、少數之人欲安得乎」許多有力的爲民上者之少數人之所以唱不完的高調、自命知識新穎、爲民先驅者、演不盡的武行者、以有土地有人民備其犧牲、資其迴旋、供其城社之憑依也。那麼何如上蒼自己震怒一下子、不用你們鬧那些雞零狗碎的水深火熱、土地人民是我—（上天自稱）—造的、我自己動手把他撤消、拆了台、銷滅了戰場、看你們還在甚麼地方刮？！鬧？！這也算是「釜底抽薪」罷。

從感情上說、那就無所謂誰是誰非、誰功誰罪、在那「無名業火高千丈」的盛氣之下、「乒」的一聲、一拍桌子、一翻臉、甚麼都不顧了。在這種情境之下、那個造孽、那個受罪、都無從說起、而且亦不能說這樣的衝動、沒有根據。謂予不信、只看現在的最盛氣最決心的最新人物、不是滿口的「社會萬惡」「要毀滅！」「要破壞！」「一切都不顧！」「積尸遍野、就是勝利、血流成河、就是成功」嗎！而且很能激動幼稚的「神經」—（此云刺激神經、不云迎合心理、因爲心理之中有理智、有辨別、而神經則只有情感、有衝動）—那麼、上帝又何妨給個樣子你看看呢？世界是他造的、自他而成、自他而毀、不比「少數」之毀滅、使自己的性子慷他人之慨、還有些根據嗎。

於戲！上帝亦傷心人哉!!!

北平公債市

◎三日九六開盤收盤一四五二五、成交二十萬（北平三日電）

浙省執監委候圈人選出

浙江省第四次全省代表大會、四日舉行第四次會議、選舉第四屆省執行委員及省監察委員候圈人、開票結果、張強・許紹棣・方青儒・項定榮・葉溯中・姜騁雲・金體乾・陳希豪・鄭炳庚・范鳳源・吳望伋・陳屏・鍾見楷・[illegible]・陳貽蓀・胡健中・余烈・洪陸東・葉洪斂・包介山・李超英等二十四人當選爲省執行委員候圈人、竺鳴濤・鮑文樾・洪陸東・胡健中・楊雲・王廷揚・牟震西・劉湘澳・張萬鎏・張道藩・楊思平・陳布雷・顧佑民・劉湘女等十四人當選爲省監察委員候圈人、

長沙地院復審 楊燮元慘死疑案

楊妻上庭大哭 楊母跪地呼天

長沙通訊、楊燮元慘死案既經死者之弟凱元、及死者之妻黃氏、向高等法院提起上訴、高院乃發交地院復訊、地院遂派檢察官楊善榮、二十七日傳集雙方當事人訊問、首傳。

楊黃氏 到庭、據供、十六歲、江西興城人、十歲時、歸屈氏在翁遺祢向耕、即與燮元完婚、隨即同至湖省、不意屈氏與高鶴齡有奸、忌我等諫阻、遂視子媳如仇人、始則藉故打罵、繼則逼逐回籍、不得已離湘、暫避其鋒、臨行之時、燮元忽對我言、將來恐有不測、你我須替報仇、顧昨吐言、茲竟暴怪、不意竟一語成讖、至於慘死、考其致死之由、楊屈氏及高鶴齡實犯重大嫌疑、無論如何、哀懇偵訊明白、以雪沉冤、言次放聲痛哭、嚴肅之法庭、一時充滿悲慘之氣、次傳。

楊凱元 訊問、據供我兄之死、決非自殺、我母與高某、雖尚無謀殺確證、然燮元在日、以我母與高某之奸情關係、早已成爲讎仇、後果前因、我母與高某嫌疑實難身外、請求作主伸冤、再次傳。

楊屈氏 據供、燮元凱元兩子、均係親生、去秋與高鶴齡奸證屬實、但並未實屬隔秀、（即黃氏）供至此、黃氏即當庭指證屈氏歷次實關情形、屈氏即跪地大聲呼天、隨又起立、續稱燮元之死、與我毫無關係云云、再次傳高鶴齡及小關訊問、供詞與前相同、楊檢察官即當庭宣告、此案解奉高院發還復訊、自當切實偵查明白、以期無枉無縱、內仍將屈高還押

杭州 永嘉定海縣長更調

浙民政廳以永嘉縣長陳煥、定海縣長李劼夫、均治鄉不力、已由民廳遺缺昨發表張幹臣爲永嘉縣長、盧雲璟爲定海縣長、日內即可見諸明令、

石湖蕩撞車 竺夫人受傷

滬杭路石湖蕩站、前晚由杭開滬之兵車、與由滬開杭之第十號特快通車相撞、乘容士兵均略有受傷、已誌昨報、十時許、調查受傷者祗七人、其中有浙保安處長竺鳴濤之夫人、適因事由滬返杭、撞傷胸際、竺夫人抵杭後、即延傷科醫生前往診治、據云傷勢雖重、尚無大礙、

松江 金山嘴海塘 奉令搶築

金山嘴海塘第一二三段（舊華亭轄）出險情形、已誌本報、除薛所長督飭民夫加緊修築外、當即急電省廳報告、日昨本邑縣政府奉建設廳電云、沈縣長孫建設局長鑒、據薛所長報華亭塘工第一二三段出險、除令薛親勘搶修外、仰速募夫役、並由該局長偕技術員速往帮同搶險爲要、廳長孫、（先）沈縣長接電後、即派縣警察隊、會同建設局何科長徐主任技士等、於今日（二日）上午前往、以便指導趕築、而免危險、

南通 救災船集中安豐

通邑赴東興各縣救災船及救濟隊、二日電縣府商會、報告興東兩境數百里、平地水深六尺、災民萬分危急、刻已趕往興化、救運收容、第三批船輪、二日由通開往災區、在安豐集中、聽候江北水災義賑會調用、義賑會二日電致縣府云、小輪開過海安、請即飭開泰縣、大船不必開駛云、

江陰 深夜捉賭 釀成罷市

縣公安局長陳鈍、奉令免職後、對於烟賭反搜捕甚嚴、三十一夜三官公安第二分駐所巡官胡掏堅、深夜至倉廳橋陳彩書茶店捉賭、無獲、又至胡受生家搜查、亦無所獲、並至婦女房中、亂翻衣被、民衆不服、來警未穿制服、疑爲匪類冒充、報告保衛團、趙教練據報後、以遂將李尚行趙倫高綑綁、手槍繳去、雙方大起衝突、胡巡官即電告總局謂係暴民鬨動、陳局長急派巡官宋人傑、率隊下鄉、將教練趙海喬、及唐紀賢胡巧寶等帶城解縣訊辦、該鎮商民、以胡巡官使衣下鄉、無故深夜驚擾、莫不憤慨、一日晨即全鎮罷市、聯名呈縣、請求查明將胡巡官懲辦、又楊皐公安四分局長王文中、一日率警至馬斯鄉蘇墅撈某茶樓捉賭、該處祇有麻雀一桌、有二人從樓窗跳下、一人立斃、二人身重傷、恐有性命之憂、該區區長王文奎、即電話縣府報告、請求相驗、

蘇州 一妬殺沉死案 緝獲三犯

公安局昨據黃埭解來該鄉黃家村妒奸殺人沉屍案犯嚴根泉任桂泉阿雲全等三名、訊據任桂泉供認、該村王寅泉家雇有長工常熟阿二與海門阿二兩人、而常熟阿二旋與主婦吳氏發生曖昧、海門阿二頗爲妒忌、邀約嚴根泉任桂泉阿根全等、將常熟阿二兜毆、由海門阿二持粗木棍向常熟阿二當頭猛擊斃命、嗣將屍身繫石沉於附近吳家圩河中、案發、海門阿二即逃跑云云、並悉該公安分局現正雇船打撈屍身、

橫山盜刦

胥門外橫塘橫山紅菱浜鄉民徐玉泉家、前晚被匪十餘人侵刦、並用刀刺傷事主、傷勢甚重、

來函

時報記者大鑒日前貴報常州新聞內稱常州紗廠被蘇人張一鵬等投資同商會標買一節、查本年春間武進紗廠仲標者係池宗孟一鵬既未得標即無投資可言該廠改歸民營後一鵬由友人介紹附入少數股份報載事實不符應請據函更正爲荷此頌日祉 張一鵬啓二十年八月三十日

待聘

某女士係師範本科、兼長於中學國文小學、部圖畫、手工、歌唱等科。如欲聘者、請於每天上午九時至十一時到偷雞橋之東鼎豐里四號和朱女士面洽可也。

育人 商專夜校

▲招男女生 課本新穎實用學費從廉認眞 校址 海白格路（新閘路口）

丘氏慈善賽 九月五日晚在中央大會堂舉行

專修手鎗 擦新 國府頒證 發藍 特售各器具並可代客修理及整理一切 價廉 英商瑞發有限公司 南京路二七號電話一六七八六號

白帶 婦女最傷身者爲白帶、白帶輕者病骸骨瘦、重者損喪生命、貽誤終身、重者百病叢生、故貞男子對其妻妾之白帶不可忽視

白帶靈丹 爲治白帶赤帶第一妙藥、既可使白帶斷根又可使婦女之容貌漸漸豐滿、實用者滿意

▲大瓶一元半小瓶一元寄費加一

▲奉送 婦女衛生法 函索即寄

上海四馬路望平街轉角爲發行

上海市公安局拍賣印刷機器公告

本局現存印刷機器計大印刷機全副小印刷機全副大小軋刀兩把化鉛爐一個鉛字鋼模兩個鐵柱兩根排字架七架連同鉛字約五百餘斤桌椅櫥櫃等件茲定於九月十日上午十時在本局公開投標拍賣如願承買者於本月八日以前（上午九時至下午三時）先繳保證金洋六十元由局派員領看特此公告

請翻造各砂器船廠注意

蘇有大馬路政廳從及小學小有碑樓料火造火門料三牛內火三磚斗三寸高一十木尺板和生木寸兩字口二鐵輪寸子鉛等丁鐵條熟瓦各鐵木無件鉛絲玻等可資以低價出售如合用者請治接洽可也

本主人啓

扶陽固本丸 培元生精

此丸爲補火助陽生精之聖藥、凡腎虧陽弱遺精白濁、一生精神虛弱者、服之一心益情、近世學界所得記憶、尤爲神效、服此可以補腦益精、較未服時精神倍增、價每盒一元 每打十元 雙料倍之

上海寗波路崧陽弄 崔氏蟵香廬總經理

安保疫辟 毒消菌滅

亞林防疫臭水

地力水上 質濃藥足臭中最上品

五洲大藥房 各埠分店均售

注意商標

OLD CARLTON

老卡爾登

寗波路三十三號 九月一號起 早餐一元午餐一元五角 晚餐二元 美物廉價五角一元白色 道地特別公司酒水 二四六五一電話請打座定 堂禮或客宴廳大 均可預定

上海在店飯本 指一屆首 新刷加大又部內 加益味調 潔整位座美求 女仕界各到週待招 盍興乎來！

永安公司

十三週紀念大減價

八月廿五日起 共二十一天

國貨 印用油

風箏牌

老臘紙 甲臘紙

特點（一）堅韌耐用（二）印刷清晰（三）不漏墨（四）不走樣

每張可印千數百張 每張可印五六百張

駕船來品而上之 牌子最老 貨品最好

贈送樣品 凡機關學校商店需用正式鋼筆版可向上海四川路科學儀器館索取樣品每份一筒不取郵費不合者退還

總售處各大文具店

上海勤業文具公司製造

中央信託公司

有印 即承 詳章 索

儲蓄種類

定期儲蓄 活期儲蓄 零存整付 整存零付 存本付息 禮券儲金

總公司 北京路 辦事處 北四川路

儲蓄部

合十稱讚道　善哉善哉

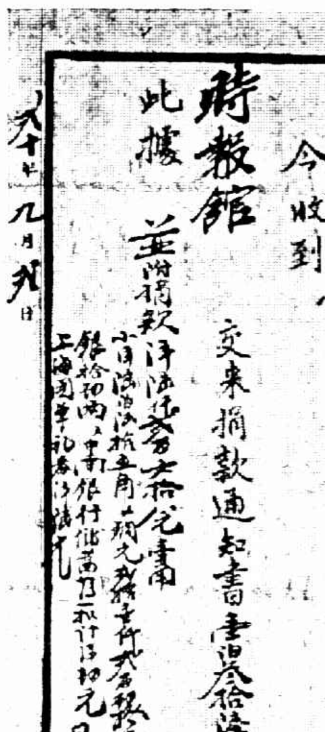
實出外人意料　冒雨而來　更見踴躍

敬告、前日付洋六千餘元於國府救災會、統係八月二十七至三十一日用國府救災會收據所收之款（除去指明送交別處者）經時報聲明在先、又付江蘇義賑會五百元、（另一筆爲梁麗川三元八角半）亦係經捐戶指定、以上兩款付訖後、經該兩會製給總收據執存、製版如下、從九月一日起收到之數、極少囑託轉交、自當由時報特設水災籌賑處支配、現經同人決議、即行提洋二萬五千元、購辦麵粉、赴江北高郵邵伯一帶放賑、惟因調查之下、如運麵粉到彼、該地災民露宿屋頂樹梢等處、無火爲炊、不能救急、故在設法改辦成物品、一俟辦齊起裝、放賑員立可出發

據實　收條爲證　照數轉解　憑眞　代募捐款

㊧本報代救濟水災會捐募振款之收條・「今收到時報館交來捐款通知書一百三十六張・並據此附捐款洋六千二百六十八元一角・小洋六百六十□□・又銅元二千二百四十一文・鋼十四隅・中南銀行匯票一扣・計洋四元・上海國華證券洋六元・國民政府救濟水災委員會財務組具・二十年九月二日」㊨代轉華昌莊同人捐款之○○四三一號收照・「今收到時報館代收交來華昌莊同人大善士樂助水災振款洋五百元正・除即匯解災區散放並登報揭仁外・一俟振畢・再行造具徵信錄・先擊收照爲證・主任常務委員王一亭・黃涵之・成爵生・會計股股長黃寅初・上海中國銀行出納副主任潘德民・中華民國二十年九月二日江蘇水災義振會・」

振款收照
No. 10431
今收到 華昌莊同人大善士樂助水災振款洋伍百元正
除即匯解災區散放並登報揭仁外一俟振畢再行造具徵信錄先擊收照爲證
主任常務委員
會計股股長
中華民國二十年九月二日
江蘇水災義振會


今收到
時報館交來捐款通知書
此據

二日捐戶芳名（續）

▼龍章造紙□（龍華路外日暉橋）同人頗熱心、送來捐款共五百元、

▼二元捐戶　吳聘書　王煥恒　許仁甫　榮設成　劉淑靜　孫平生　趙天顯　趙完祥　楊正山　周敬初　孔劍芳　無名氏　許升生　朱克敏　裘尚錦　薛鶴根　屠桐生　蔣寶舫　姜啓賢　胡世海　李同聲　馬金標　吳錫周　倪明華　沈韜章　王瑞祥　徐秀卿　吳月溪　吳觀珍　吳鳳儀　吳菊舫　吳良顯　費序棟　傅鼎如　金洪生　陳紀氏　盧徐氏　黃審元　戴亦三　孫錦舫合　吳守餘　陳明章　邱聯芳　田鐘鑫　陸佑梅　錢理慶　朱霞葆　余松年　王桔聖　溫雪堂　牟一粟　梁志强　王月珍　無名氏　蔡振寰　沈思忠

▼五元捐戶　華震臣　來水蓉　許耀塘　顧才生　天憐生　俞逸漁　龔彩臣　趙維江　三毛記　李懷京　夏如秦公和號　于春九　馬永興　高鏡蓉　趙文虎　錢季海　徐紹樵　徐少鶴　浦伯英　顧叢如　劉伍寶　徐玉棠　錫山雪伯子　大昌永貨公司　王壽均　陳振邦　蔣記　李啓明

▼六七元捐戶　陸家人　無名氏（以上各六元）　大來號七元

▼十元捐戶　錢悔如　夏才圭　楊培記　豐君　陳阿友　無名氏　德昭女史　關氏　周鍾靈　金誠三　章正和　立昌泰　聚成竹行　吳素春　吳濾泊夫婦　吳通奎夫婦　吳榮壽夫婦　靜美姊妹　王賢章　陳榮記　王氏　王瑩　葉楠生　范香林　洪佩華

▼十元以下捐戶　金嬌寶小洋一角錢八十七枚　金之幹小洋四角　蔣林鈴銅元八百十二枚小洋二角　無名氏六元小洋四角　懷橘軍小洋陸角銅元二百四十枚　朱胡氏小洋十二角　王錦源經募八元小洋二角　張乃疇小洋八角　邱關泉小洋四角

▼四元捐戶　黃體三　焦芝銘　朱大昌　盛九齡　衞士香

▼十一元至五十元捐戶　無名氏十一元　復其人　周楚璧　夏至德　張在良　周紹珪（以上各廿元）　馮文鳳　黃體基　黃高氏　無力子　秦鐵園　信昌五金行　敦誼社（以上各卅元）　蔡晉氏三十四元　謝德君　嚴秦氏　周鉬生　俞熙叔　溫崧岩（以上各五十元）

▼六十元至一百元捐戶　豫德堂六十元　永怡堂張　顧寶記一百元

▼三百元至五百元捐戶　嚴少坪夫人三百元　捐公記三百十元

▼陳傳德君經募捐洋七十三元、計開、沈貴棠（十元）　陶有德　陶明德　車顯宸　方錦才　陳向誠　車毛頭　陶秀英女士（以上各五元）　陸鳳林（三元）　陶榮生　陳傳德　華振廷　楊秀蔚　徐壽泉　車妙榮　楊邢氏（以上各二元）　蔡觀夫　史濟樵　蔣志英　陶潤德　梁龍海　陶德明　關寶

▼鴻興（信記）沈信華君經募得捐洋五十元另六角小洋十六角、計開、劉□□　周炳章　周宏章　邱潤卿（以上各一元）　鴻興煙紙店二十五元　順昌脚踏車行五元　徐張氏三元　許韓氏　張秀氏　協興煙紙店（以上各二元）　許英財二元小洋四角　張世財　吳永生水菓店　順興煙紙店　萬成泰　吳海彩　王筱貴　石學亭　邱報恩　范錫林　周曜曜（以上各一元）　瞿成德六角　張阿四　陳鴻生　傅維雄（以上各小洋四角）

▼張裕泰營造廠工友捐助洋七十元、計開、陳兆昌　黃松林（以上各十元）　葛梅卿　楊坤生　葛鑑才　潘永福（以上各五元）　姚桂堂　馬宗芳　劉大年　蔣阿四　秦財源　林鵝麟（以上各三元）　葛志良　彭瑞生　李金才　黃明奎　陸孝林　吳錫根（以上各二元）　葛金生一元

▼吳良材眼鏡號同人捐助大洋十三元、小洋三十六角、計開、俞志明八元又小洋四角　鄔友德　陸鑑良（各二元又小洋四角）　程芝田一元　徐昌熾小洋八角　鄔友燉　何永漢　陸晉臣　胡柏仁（各小洋四角）

▼仁昌南貨煙紙號（北四川路永志里口）捐洋二十二元、又該號同人捐洋二十六元、計開、華耀榮二十元　華黃氏十元　徐益美　陳緒氏（各二元）　俞武州　徐楚仁（各一元）

又代募洋十二元、計開、董惟周　王槐庭（各三元）　李錫林二元　錢阿二　華元棣　華元順　華吳氏（各一元）

▼一元捐戶　鄔列杰　黃玉堂　陳嘉行　金嬌麗　陳名益　王冠仙　李鼎記　錢伯榮　吳文樑　刁伯榮　柯孝相　孫榮貴　陳鼎欽　許宗賢　曹建昇　吳長農　王永俊　俞杏仙　無名氏　羅靜修　金安明　周榮發　無名氏　黃都氏　葉開龍　戴黃氏　何法海　孔阿關　張宇元　張林學　潘士雲　吳子泉　沈礪祥　陳裕林　王益寶　趙寅　曹洪生　王林才　徐春泉　陳燈光　李森華　方長根　許復初　金東生　侯步雲　楊德源　劉乘慎　李鈞韶　李詠偕　李菊珍　李宋農　李鏡美　許方舟　王阿通　蔡華堂　顧承福　董三益

▼新時昌洋行（公館馬路）同人捐洋一百元、計開、無名氏　包兆英（以上各二十元）　朱繪賓　朱景子（以上各十五元）　張寅生　王仲良（以上各十元）　楊震芝六元　胡桂堂二元

▼吳仁記建築廠（霞飛路呂班路）同人捐洋三十二元小洋八角、計開、吳仁壽十元　張雲飛　趙守仁　陸根林　王海泉　朱仁貫　蔣惠民　陳苗根　金友瑩（以上各二元）　張春和　張裕廷　杜德順　陸祥生　陳士生　朱長根（以上各一元）　周阿四八角

▼興祥棉織廠暨全體職工會捐洋二百元、

▼復興茶樓（南市三泰碼頭）將三天茶資及小帳全數捐振、計洋十二元小洋二十二角銅元一百念文

▼永安公司天韻樓河北武術團同人捐洋十四元、

▼貝勒路同益里杜宅同人捐洋十三元、計開、杜玉英五元　杜仁鑑二元　杜仁瑩　杜嵐詠月　杜寶怡　杜仁琦　杜仁震（以上各一元）

▼愚園路七十號同人捐洋二十九元五角、計開、姚鑑達十元　蔣賢卿五元　江林生　閔忠熾（以上各三元）　任閏發　閔聚元（以上各二元）　張雲章　放根法　孫小寶　鄭秀根　夏君（以上各一元）　顧驅長牛元

▼廣生祥號（五馬路）同人捐洋六十五元

▼吳淞麵粉廠常熟花行同人節席移振大洋五十元

▼常熟蔡陸吾陳蔡琳二君各捐五元、

▼牲昌祥煙號（華德路月華坊）同人捐洋十二元小洋六角、計開、牲昌祥四元　郎賛昇　郎毓通（以上各二元）　王恢文　金杏寶　傅月生　春風園（以上各一元）　李文華六角

▼三元捐戶　楊國威　徐介華　張鼎洪　金雲英　章氏　謝妙英　李科登　張手平　路錫金　曹星發

▼日商信濃屋商店（虹口閔行路一百二十一號）華職員姜啓賢君經募捐款如下、姜啓賢　孫桃四（各五元）　陶蘭芳　楊文廣　許松齡　朱錦標　施金壽　陸桂昌　金菊高　潘廷卅　潘鳳山（以上各二元）　陳阿榮　陳發貴　尤桂山　潘巷山　曹錫善　邵樹仁　曹善元　馮彥倫　梁殿倫　李彥新　陳聯朝　倪福佐　呂彬松　葉金林　劉元坤　姜錦雲　孫萬來　唐錦成　李士生　趙士忠　王阿二　孫希姚　張永茂　陸保淸　俞海南　蔡島道　孫阿內　蔣鳳鳴　蔣永福　王和尚　白阿林　王阿英　湯阿寶　陳利記　袁蘭得　張小溫子（以上各捐一元）　尤阿四　孫長喜　朱阿寶　邵樹生　王大慶　陳紀根　張茂茂　葉錦同　李關興　沈瑞興　錢老虎　周小運　大板　劉文松　源膠章　唐鑫生　陸寶春　陸康福　周超林　王生寶　彭金富　錢十興　侯裕德　陸文林　劉鴻快　毛寶山　小寧波　徐阿坤　阿英　張國正　毛富榮　姜錦麗（以上各捐小洋陸角）　陳有山　季阿大　葉雲鋼　姜芝九　徐永良　鄒瑞昌　任阿三　陳玉興　阿成　徐和尚　張阿才　宋介寶　孫啓章　江竹如　金妹　俞美國　季榮森　陳希命　陸小八子（以上各捐四角）　張德山　朱富楊　張玉富　姜壯慶　周維珍　無名　西林　陶定昌　張正行　陳金　朱得傳　陳四山　倪大寶（以上各捐二角）　小阿妹　崔步高　陸七金（各五角）　姜兆英　陸阿海（各半元）

▼MS君代募十六元又小洋十四角、據云內有章子余江深等將儲蓄獎金及工人朱子林等所合集

▼塘山路七十七號岑巧閏佩韻兩姐妹、募得大洋二十元、

▼同和印刷所同人等合捐大洋三十一元一角、

▼蔣保釐律師事務所合捐洋二十元　王一舟　藍厚華　蔣筱如　孫德征（以上合捐二十元）

陳太平　施煥章　張東閣（各五十元）　朱志楊二十元　顧揖莊　藍思中　馬小湄　馬存彝　黃澤臣　徐美棠　顧宜元（各二十元）　顧記　張濟生　高得寶　笠友芳　王信卿　張俊良　裘掌楨　顧廷祥　徐日慶　吳祿文　王安讓　劉鶴仙　吳晃華（各十元）　葛增甫　顧宏業　葉世寶　韓顧笙　顧貴齊　葉國良　楊寶琳　袁彬　劉鈞　錢杏灣（各五元）　陳煥濤　陳廣良（各二元）　周志忠　焦鼎　顧元寧　顧觀昌　吳蔭培　顧錦棠　常厚和　余志誠　蔣振銘

▼美華藝術公司捐助洋二百元、羅鶴桐　王哲相　倪厚之（各二元）

▼老慶雲銀樓同人捐薪一月計洋三百二十元、中秋筵資月餅節集洋一百元、共計洋四百二十元

▼協興製造襪針廠及同人共捐助洋七十元、計開　協興廠廿元　樂梅卿　殷正明　夏福生　袁運生　周季成　蕭聖銘　顧阿友　羅榮甫　羅連甫　劉學章　忻學品　俞阿林　陸學銀（各一元）　賀全法　蔡修茂　顧小品　陳琦寶　賀關生　顧方來　唐昌榮　顧阿策（各二元）　葉文榮　周阿根（各三元）　何慶瑞五元　王譜生十元

書畫家・俞劍華昨日起在新世界飯店大廳開展覽會三天、售出書畫百件、將全數助賑水災、

煙兌業・勸募水災會已經募得洋一百二十元、暫存懇業銀行、

大達輪・船公司決捐三千元、並由董會同人捐助一千元、專備楊八屬施放急振、

三日捐戶芳名錄

▼花旗煙公司同人捐洋共計三十元、計開、朱廉明三元五角　陳懋觀三元　嚴槐卿二元五角　盛鳳英　舒阿根（各二元）　印文俊　王漢臣　徐欽甫　夏定章　陳懋勳　潘榮根　吳阿林　沈日三　林鶴鳴（各一元）　朱紹曾　無名氏　孫偉濤（各一元五角）　西人卡勃　朱國仁　無名氏　徐漢卿　無名氏　無名氏（各半元）

▼華德路中國鐵工廠滬廠同人捐洋卅一元、計開　陳炳勳五元　曹顯棠　時逢春（各四元）　周永發　薛培章（各二元）　李酉貴　包之棟　陳鴻寶　徐雲祥　湯榮棠　盧顯寶　張史榮　沈曹林　王阿根　樂文初　陳承甫　宣阿海　徐阿祥（各一元）　杜阿林　沈阿鈕（各五角）

▼日本東京涉辦區北仲町五十番料理店華僑同人捐洋七十元（由蔡同德藥舖轉來）計開、林定甫　沈狀發　孫坤甫　邱榮傳　吳雲祥（各十元）　傅富財　周孝甫　范金茂　陳興華（各五元）

▼九江路培德出口洋行同人捐洋二十五元、計開　張篤臣　邵光明　施德章　周雲卿（各五元）　無名氏二元　柯志堅　陳坤生（各一元）　張慶龍　方岳年（各五角）

▼浦東周家渡和興新記鋼鐵廠同人捐洋四十九元小洋四角、又代募周妙記洋四元、馬順興四元、姜阿堂三元、共計六十元小洋四角、

▼上海太古公司保險部華職員捐洋五百二十五元、計開、

濟災粵人乞振團　何人組織　廣東同胞　髮指　兩女尤奇

曾有人見之於驗屍所中

公共租界老閘捕房得人報告、謂大東旅社二樓有華衆滋擾、當由中西探馳往、得悉該樓一百二十三號房間設有漢災粵人乞振團、房外甬道佇立百餘人、正在叱罵、詰其原因、則若輩於昨日見新聞報登有「招請接洽員十人、須口才伶俐、服務忠心、不需保證、薪金每天二元、」時間每日七至十時、之廣告一則、故紛紛前往投考、但時甫七句鐘、即停止投考、據稱已額滿、間有已投考者、則云係派赴各商店募捐、

郭標　荒謬絕倫

諉其人而不知其事

捕房方面聞以登報招考而不言明職務、事或有之、但以募捐招考、則係僅見、且募捐而有薪金、更屬荒謬、乃着手調查、房內主事者爲粵人鄭伯壎、據稱向在漢皐、最近以募捐事來滬、已晤永安公司總理郭標及祥茂買辦陳炳謙、日內即將籌款赴漢放振、探員乃復詢之郭氏、據稱並無其人、嗣郭見鄭、則謂見是見過的、但粵人放振機關有廣肇公所、外間並未委托或允許他人代募之事、對鄭所爲萬分不滿、言下有任捕房辦理之意

兩女　疑點之一

驗尸所中曾經見過

探等乃復搜其房內、得煙具一付、收條二本、（係購自商務書館）黃色捐簿一本、上有美記公司五百元、已付交通支票等種種虛設之捐戶而實收捐款已有二十九元、並有婦女二人、一併帶入捕房、詰兩女來歷、則稱係由漢同來之辦事員、請其何時來滬、則謂向在漢口、一星期前來滬、至此捕房方面即發現疑點一、蓋二月前大東某號房間有人自殺、當戶送驗尸所時、此兩女曾以友人資格前往探視、

友朋　第二疑點

先說無而後又說有

繼又詢鄭以來滬盤費及種種開支費自何來、則云係自備、詰其滬上有無朋友、則云不常來、故無朋友、旋忽又云自己之錢存在滬上友人處、詰以捐得之念九元在何處、則云中有二十三元已付房金飯資、

店主　一切不知

承認是不肖的兒子

捕房至此乃又發現一疑點、蓋其最初供滬地並無朋友、何後又供錢存友處、而先供開支係由自備、何以所得之二十九元已付房飯等費、至其招請接洽員之用意、據云係其私事、但抄得之物除捐簿收條七條、此必給與應考者外、尚有募捐絹製徽章無疑、蓋他無所用也、且捐簿上巨額捐數俱係假造、據其供、係爲號召計、旋捕房復將其共加錢馳往其所謂寄存金錢之朋友處、至則係吳淞路一百十二號裴昌押店、店主鄭阿元、年近花甲、方臥病床上、詰其與伯壎之關係、曰父子、但子不肖、娶妻後因有外好在漢、故與妻不合、嗣又來滬、（兩年前）即另居於武昌路、向來不務正業、最近十星期前曾目覩其在後門走過、呼之未答、故目下所作所爲、均未知悉云云、捕房現以詐欺取財罪控鄭于特一院、同時希望已與鄭接洽成熟之所謂接洽員並經鄭以乞振團名義募捐之已付款者、能於最短時間投捕房作證、俾證其罪、而免各界受愚、

滬甬輪・船茶房工會、商得同意、七日起由洒資中提出十分之五充振、

洗染業・英租界西摩路明華洗染公司、赫德路飛星洗染公司、法租界霞飛路明星洗染公司、公共租界吳淞路惠利洗染公司、四川路中美洗染公司、呈報公會、定於十日舉行聯合振災、所有是日營業收入、不除開支、悉數彙賑、

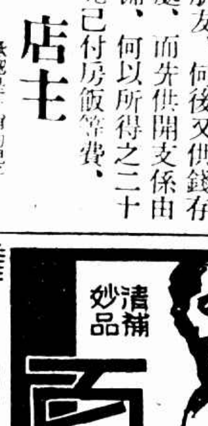
浙江路四馬路口　電話一一五一二四

壽星酒家開幕紀念贈品七天

八月三十一日起　九月六日止

李太白有言、古來聖賢皆寂寞、惟有飲者留其名、酒之一物、爲古今人士所嗜、尚爲宴會酬酢所需要、於斯可見、本主人世居越地、經營滬上、鑒於家鄉風味爲世所重、研究貢釀、精益求精、取湖之水、純潔無倫、具劉伶之癖、有口皆碑、京莊花雕、遠年佳釀、芬芳馥郁、能使每飯不忘、三十年陳陳相內、今日裏舊醑新開、有更優雖言之濃厚、有意想不到之味、倘或處言語以金谷加之、定造三層新式洋房、全新器具、特請工師佈置最優美之席間、座位舒服、空氣流暢、聘名師精製南北筵房、四時名點、應有盡有、常備侍候、異常週到、如蒙各界名流閨閣名媛賜顧、無任誠歡迎

壽星酒家經理同啓



愛國

國人愛國一致採用
完全國貨　中國人丹
統治百病
居家旅行・常備平安
最大包一元　大包五角　中包一角　小包五分　玻瓶二角
上海中法藥房經理　全國分行均有出售

下南天留客　林寶華夜談

我國網球前十傑

邱飛海名列前茅　次爲林望蘇及高惠民
江道章尙居第七　余田光錢耀彬有位置

新近來滬之林寶華（在北戴河避暑時攝）

昨[illegible]A一號、精神矍鑠一老者、英姿颯爽一少年、慨然接見、少年即林寶華、老人則其父樹芬也、林父幼經商於新金山、繼而長住英屬澳大利亞、愛看網球異常熱心、其母亦粵人、新金山華僑、故望之儼若西婦、而林即生長於澳洲二十一年、一九二七始返滬、今已二十五歲矣、其中文程度不淵博、曷能深怪、第八屆遠東、首露鋒鋩、爲我國打開新局面、吾人已公認其爲網球第一國手、惜國家正値多事之秋、對於遣派選手出洋事甚少提倡、宜乎其學久無所進、但現仍能居超然地位、林甚謙虛、與記者談以下九大國手之名次：㈠邱飛海（上海主將、球藝較林望蘇爲老練、惜氣力不足、蓋已三十一歲矣）、㈡林望蘇（星洲冠軍）、㈢高惠民（北平盟主、近從林學、華北之役頗多精巧表演）㈣鄭兆佳（天津選手、前曾大勝江道章、故居第四位、惜現患胃病、須休養三年）、㈤吳少香（天津主將、前爪哇冠軍）、㈥江道章（前台盃選手、惜火氣甚大、黃金時代、已成過去）㈦余田光（上海學生冠軍）、㈧梁寶奎（天津網球花梁○瑜之弟）、㈨錢耀林（上海學生亞軍、有時亦能戰勝余田光、但無確實把握）、

林對以上九人、皆有深切之認識、且鄭兆佳余田光梁寶奎皆林之學生、高惠民與少香近亦從林研究、所定位置、當甚確切、林自居十大國手第一位、亦無疑問、記者所以斤斤於十大國手、亦所以提高我國網球之技術、有暇再談「打十國手」辦法、

草地網球冠軍

上海草地網球會甲組冠軍、本推日本會爲有望、前日又與鄉下總會一戰、以十二比三獲勝、連前計共得九十六分、尙有六盤未賽、按之各隊成績、冠軍業已奪得、目下第二爲法商總會、所佔計獲八十六分、南草地第三、計七十一分、南草地尙有十七盤未賽、將來結果如能全勝、可奪法商之第二席、而冠軍仍無問鼎之望、日本現已連勝三年矣

賽員須知
草地網球會

上海草地網球會本屆主辦男子甲乙組雙打單打羅泊盃賽及混合比賽、俱於即日起開始比賽、茲探悉該會書記海棠旁發出正式比賽秩序、（已載本報）及賽員須知、條擧如下
㈠各比賽均照英國草地會比賽規則
㈡每比賽以五盤三勝制定勝負、比賽地點可在本會承認之任何草地會球場擧行之、
㈢各球員應互商定奪比賽之場地、但本會有指派任何比賽地點之特權
㈣在比賽之日如遇商定之場地不適用時、則該比賽應順延至該場地適用時即須擧行、如球員不履照此條者、即取消其比賽資格、
㈤各賽員應負充分比賽時間之責任、每比賽應於同日內結束、
㈥比賽秩序表內、每比賽之第二人或第二組負接洽比賽之責、
㈦如比賽因天黑或其他關係而中止者、即須於最近可能日期內補賽、
㈧每比賽由獲勝之球員或球隊負責、將勝負比數於翌晨報告書記處、
㈨各賽員應自行商請比賽、裁判員及綫線員、但本會有指派裁判員及綫線員之特權、
㈩各賽員應自行接洽比賽事宜、毋須經過書記處之接洽、
⑪如有爭執問題發生、應請本會解決、本會之裁斷爲最後判決、不得抗議、

英勝美
羅泊杯開幕

英國特夫與克德、以六－一、六－一、六－三勝美國之史規亞與卜德

香港網球隊
▼即起程來滬

本報三日香港電、港網球隊定二十九日乘胡佛總統輪赴滬、參加埠際比賽、

華聯班師

本報三日香港電、中華足球聯隊小告山奴陳錫培昨已回港、其餘下星期可到、周賢言孫思敬等在港無躭擱即返滬、二陳（鎭和家球）未定、

上海足球會
下季比賽　明天截止報名

上海足球會前日宣稱、凡各球隊願意參加該會下季足球賽者、務須在本月五日前向北京路二號第三百另一號房間該會名譽秘書處報名、報名單可向該處索取、常年大會訂下星期二下午五點一刻在九江路二十一號英童學校禮堂擧行、

全市運動會
勿遲疑七日截止
尙有多項無人報名

上海市教育局主辦之上海第二屆全市運動會、於本月十二日至十八日擧行、各部職員之聘委、場地佈置之規劃、獎品之定製及徵求、業已籌備就緒、至運動員之報名計册、於八月二十五日開始、截至昨日止、計各項運動之報名參加者、男子田徑賽四十餘人、男子游泳十八人、女子游泳二人、男子網球三人、女子網球二人、男女子籃球各一隊、其他若女子田徑賽、男子足球棒球、男女子排球、尙無報名者、聞報名截止期爲本月七日下午四時、預料本屆參加人數、可多於上屆、惟向例各運動員及球隊、每遲至最後一二日、始來報名、而該會職員、則甚盼運動員之早日來局報名、俾便先期籌手編配、

華北慈善比賽
馮大發起

瀋陽電、馮大健兒準備遠征大連、比賽田徑球類、售票募款、賑濟水災、俟徵得大連方面同意、即啓程、

香檳盃
乒乓第二幕

恒心勝廣東　粟權　裁判陸𫍯鳥
江梗勝恒心　五比二　裁判朱良
（按江梗即日本隊）
今日秩序如下
天馬對恒心　下午七時　在俱樂部
天馬對和關　下午八時　在俱樂部
鴻樂對飛星　下午七時　在鴻樂
明日因則信與倫敦作乒乓慈善賽、該盃聯賽會准許則信之請、盃賽停止一天云、

▼接前頁▲

▼王友相遷居親友送來禮物全數捐助、並自加三十七元、合共一百元、計開、
唐正鋑（念元）費宅（六元）楊德勛 任先生 杜紀清（各五元）顧香英（四元）王厚生 俞式崧 何劍峯 姚太太（各三元）周瑞龍 徐舜祥 李奐士（各二元）

▼牛莊路四十九號半同人合捐三十元小洋十六角錢三百文、計開、
何鐵珊 石八小姐 張澄記（各五元）張補青 張秋虫 墨正綱 徐介眉 陳雲影（各二元）沃興華 無名氏 阿福阿二阿保合 吳金楷 陳阿毛（各一元）傅金林（六角）茆各星 翠小姐 陸梅影 潘文娟 浦兆豪（各小洋二角）陳根寶 包阿根（各銅元十五枚）

▼荊州路田中鐵工廠工人賑濟會、捐洋一百元、小洋十二角、銅元二枚、計開、
田中老闆三十元○半 史巧華五元 陳六生 宮奇先生 出口先生（各三元半）沈根林 竺錫登 顧金華 陳林生 王宋生 楊蔭生（各二元）張東癸 袁永方 楊巧仁 楊明才 陶菊生 沈永生 王新山 林原雲 周巧才 彩泉生 楊命生 朱金生 周學根 袁志清 談徐法 謝國雲 胡文金 沈根金 王巧四 張慶昌 張德林 朱阿汀 米根寶 周仁泉 李路海 成先生 張濂章 曹樹南 盧華定 周福根 朱宵貴 馬駿成 袁中貴 姚子義 李老福 周阿四 金根火 陳嘉東 李根昌 文寶（各一元）杜明遠 殷錫根 卓永貴 姜命龍 尤紅泉 朱根法（各半元）

▼湖州老正和菜館各工友捐助洋十一元、計開
徐和尙 陸水泉 莊祥芳 唐鑑南 秦玉泉 許祥根 莊壽泉 翟通林 秦祥寶 方根生 王鳳岐

▼蘇餘慶堂（芝蘭坊）助洋五百元

▼法大馬路昇平里嘉利號同人助洋一百元

▼冬記助洋五百元

▼新聞捕房偵探部全體由白忠麒張鶴翔募集洋一百三十八元計開
白忠麒 張鶴翔（各三十元）尹杏生 花友山 荊福泉 劉宗澳 師景範（各五元）阮瑫 趙清奎（各四元）楊成才（三元）車學會 趙福海 楊心正 陳鑑庭 陶如璧 周忠榮 楊斐章 潘時飲 宗尉亭 谷福康 鄒龍超 翁佩玉 孫積善 楊友山 張玉田 宋文清 皮少章 楊雲峯 余冠亞 李文彬 李煥卿 馬德榮（三元）杭法林（各二元）曾學雲 孫濂英 高晏驗（各一元）

▼老鳳祥裕記銀樓同人二十六位捐洋二百元、

▼永大紗號（南京路民昌里）同人捐洋十五元、

▼南洋煙廠裝箱部工友捐款如下、
吳祀五元 楊洪發 陳國光（各四元）李漢卿 何章 夏琛修 陶賢文（各一元）

▼朝鮮銀行華帳房（九江路三號）同人捐洋二百元

▼豫成公司（江西路六十號）同人捐洋一百零一元九角、

▼泰昌成銅鐵機器號（北河南路）同人捐款如下、
潘明德 劉榮春（各二元）阮飛鵬一元 徐金龍小洋六角 顧春風小洋四角銅元二百八十文

▼協泰 捐洋四十三元小洋五十三角、計開
錢尙周 唐命惠 方兆能 宓望初（各二元）陳諧生 寶阿泉 袁永康 魏道聰 馬才林 蘇敦育 顧培榮 蔣阿甫 洪阿毛 虞阿均 翁榮生 勞修勇 劉永春（各一元）謝章福 項阿花 張壽茂 王甫壽 顧伯琦 馬伯琪 田炳海（各六角）陳阿菊四角 秦松林 范鶴林（各二角）陶朝根三角 協泰廠二十元

▼勤工綢廠（康腦脫路小沙渡路）同人共捐大洋一百零六元小洋三百十六角銅元二百四十三枚芳名列左
卞桂山五元 郁省 倪文華 王榮生（各三元）陳闓和 張湘雲 楊馥威 張貴聲 許阿龍 曹龍茂各兩元 錢震一 吳聰裕 郭阿泉 鍾耐青 倪乃忠 陳伯春 龔聚堂 楊紹初 楊莆全 仲紀康 朱華伯 沈菊坤 鍾阿興 顧憶華 顧祥興 郭立朝 傅林法 陳子英 孫啓元 陸朝亮 陳星鶴 王洪法 吉鳳田 沈志高 倪寶寶 李小弟 朱鶴廷 張長根 周志凱 陸雲莊 華近人 高熙丙 高熙榮 木金 長生 傅仁大 賈賓生 沈迎全 王正培 夏長生 郭紹林 陳指祥 吳德生 范阿士 汪水有 朱華根 章平柱 岳永仲 徐文釗 劉順祥 顧順發 洪阿榮 王桃茂 胡桂生 陳利生 范炳泉 王忠榮 陳伯漁 俊卿 俞阿榮 王蓮生 王桃仁 范連奎 翟仁熙 王竹仁 陳進德 王雪生（各一元）郭來廷 迎祥 蔣慶祥 徐引生 章金生 陸梅貞 楊蕭貞 尹錫媛 咸阿青 陳福弟 陳才法 朱學濤 黃啓明 符岳孝 曹雪梅 陳根全 志美 張金男 楊杏清 錢連寶 錢渭生 志山 王仁生 孫克桂 阿萬 王阿毛 楊杏銀（各半元）范根生十二角 朱有根 王寶春 鍾阿渭 張寶興（各六角三十枚）李根生（六角二十三枚）郭松濤 庙顧泉 胡伯榮 沈阿水 魏春木 馮進才 嚴阿生 金伯林 王文全 陳鳳祥 賈長明 王壽生 林炳榮 葉濂章 朱海榮 夏守仁 王維先 金叙生 李三媛 吳阿牛 趙學相 倪金榮 方阿三 徐菊榮 金加良 陸荷亭 汪玉坤 時阿元 葉雲鵬 田臣珠 王學增 范來生 楊惠林 郭孫林 王子和 陳增德 劉漢貴 李仁觀 蔡榮根（各六角）阿虎四角四十九枚 王德清四角二十三枚 劉炳榮四角二十四枚 周金生 邱蓮生 林春元 賀三大 玉良 蔣阿興（以上各四角）陳以洪 徐關生（各二角）無名氏（十三枚）

▼江公館（兆豐路二十九號）經募洋一百六十七元計開
江鶴琴 江鶴山（各廿元）江鶴年念元 江太太 江高文妹 江何玲娣（各十元）江鶴松 江陳嬋娟 江月娥（各五元）楊玉海 陳阿英（各一元）

▼同興第二紗廠華員捐款如下、計開
朱苑大二元一角八分 溫天壽二元一角八分 張華義二元一角九分 傅彤讓二元二角六分 杜小妹二元○六分 鄒鴻來二元二角 盧志藩一元五角 蔣逸民一元○九分 楊阿三一元一角八分 戴殿恩一元○九分 范伯舒一元三角六分 向長富一元一角四分

▼東棉洋行華員同人經募三百○二元、計開
田夏雲 朱雲良（各廿元）刑曝命 包錦秀 吳德福 李鑑林 顧珍先 馮錫昌 董欽葆 范梓馥 顧錫璧 許翔之（各十元）田雲林 丁國楨 張硯楸 李禮寶 卲寶周 王仲良 吳芝眉 張叔孫 鄒行忠 唐叔明 王步雲 楊敬寶 傅敬森 馬阿炳 蔣佩霖 穆福慶 不留名 張子瑜 沙兆昌 鄭鐵分 張佐利 俞錦泉 胡承炳 岡辰次 曹珠生 周變生 徐子星 金殿臣（各五元）顧頌章四元 蘇培德 顧瑞生 黃永興 周景森 林家英 吳德福 丁榮棠 李濤和 繆關根（各二元）

▼朱安慶經募如下、計開
俞心泰 閔百里（各十元）俞錫茂五元 朱安慶廿元 陳滑清十五元 史久豐 宋光奎

▼增裕工業原料號（東唐家弄一○○九號）同人捐洋三十元

▼裘天寶銀樓（小東門）同人捐洋三百廿元、

▼花旗煙公司捲煙部職工同人捐洋卅三元二角、

▼中孚銀行球隊捐洋六十七元錢一百六十文、

▼盧家灣光華染織廠染織部捐洋念五元、計開
王根生陸元 周斌元 孫菊萍（各五元）閔忠三元 顧仲淩 松如 黃靜漪（各二元）

▼秦懋元懋兩麵粉號（閘北共和路）捐洋七十元、計開
唐伯寅二十元 唐稺氏二十元 唐錫石十元 唐辰石 唐慶琛（各五元）

▼茂昌股份公司（黃浦路）全體職工甚爲出力、共捐洋一千七百元五角正

▼友聯公司捐大洋十八元八角七分、

▼城內梧桐街七十二號姚翁炳珠女士捐洋五十元、又勸募五十元、計開
王維一 姚維宏（以上各十元）劉同槐 吳寶明 吳太太（以上各五元）胡玲弟四元 沈錫慶 張君（各二元）丁漢玉 陳鐵軒 徐樹馨 徐君 金稚庭 葛均如 周達之（各一元）

▼中國搬場公司南陽橋第二分行諸工友捐助五元六角、計開
徐阿士 邊仁林 王阿寶（各洋一元）陳夏根 陶三元 嚴榮昌（各洋四角）沈富昌 胡小才 嚴金壽 盛存官（各二角）李生葆六角

▲商務印書館印刷所木工部同人互助儲蓄會捐洋二十元正

▼法大馬路寶興里十一號同人共捐十二元、計開
周占元 正誠信（各二元）承海如 邢福田 山東人鍾姓 陳老虎 吳裕生 錢志山 張炳林 沈許氏（各一元）

▼法大馬路寶興里義豐泰煙號同人捐洋八元
王錫湖 黃金寶 竹蕙青 任君 沈先生 王思裕 金新堂 馬林二君合（各一元）

▼九江路十九號誠信洋行同人捐洋四十元、計開
陳浩彬（十元）陳成基 鐘惠全 李瑞（各五元）黃才 趙子蟠 葉昌壽 無名氏（各二元）洪飛輝（三元）陳紹基 陳少雄 黃松根 無名氏（各一元）

▼別發印刷廠（小沙渡路卅號）同人捐洋一百十二元二角正、計開、
裝訂部仰兆海等十三元二角 印刷部周秋生等洋一十元 石印部文永明等十六元 西文部魏良卿等二十一元 打字部陳其龍等洋十一元 鄭式欽二十元 張拾民三元 路梓華三元

▼求新運輸公司（甯波路四七號）同人捐洋十五元、計開、
史濟範（十元）金賢邳（三元）張國泉（二元）

▼華紡運駁公司（四川路卅五號）同人捐洋六元、計開、
方錫章 朱汝翔 張順珊（各二元）

▼亞洲電器公司同人合捐洋一百六十四元四角、

▼蘇州路十四號西飯店同人捐洋六十七元、計開
袁智馨（十元）袁紀信（八元）阿媽五名等（六元）李書麟 向金土 徐如康 王美球 馮幼林 袁知慶（各五元）袁林生 周阿根 周世林 郭紀良（各二元）周永康 王興祥 邵阿金（各一元）

▼楊樹浦電力公司新廠全體工友節衣縮食、捐洋八百四十元九角七分、又小洋六十角銅元四十枚、計開、
一號爐子間（卅四元）二號爐子間（四十一元三角一分）三號爐子間（八十四元九角四分）四號爐子間（七十六元○六分）車間機器部（一百○一元六角）車間三班頭及搖地小工（四十二元二角二分）裏鋼匠間電氣部（百○三元）吊煤車修機部（四十七元）外鋼匠間電箱及總線間（三十二元三角六分）灑銷間（三元小洋卅四角）馬達間（十一元小洋四角）寧波冷作（念元）木匠間（念四元）小工部（念一元）車床間（四十四元）鉗床包工間（十元）廣東冷作（五元一角）鉗匠間（五十九元）打鐵間（念二元六角四分）漆匠間（九元七角四分）露大清潔部（卅元小洋念二角銅元四十枚）

▼同益洋行職員同人捐洋三十元、計開、
葉德（八元）鳥家慶 張取根 葛鴻慶（各三元）倪文祥 陳修明 穆明德 葉文炳（各二元）陳家麟 施無力 吳顯亭 翁善慶 顧承耀（各一元）

▼內外綿第一廠華人職員助捐洋二百十八元八角小洋一百二十四角銅元五十四枚計開
馬吳根 沈慶璋（各五元）朱敦貴 金步清 連生 姚金林 馬其生 劉賓山 辛志馮 顧毓璐 何仕芳 陳厦方 潘妙男 何阿二 王守仁 錢福興 徐玉何 孫富方（各一元）電氣部（二元小洋八角）鐵工部（九元小洋三十八角）鍛力部（五元小洋六角）木工部（八元小洋五十六角）乙班各部工人（念二元小洋五十七角）甲班各部工人（一百四十九元八角又小洋四角銅元五十四枚）

▼斜橋總會職員同人捐洋七十元、計開、
陳錫壽 夏鶴林 潘賢良（各五元）姚兆根 鐘受天 孫文安（各三元）伍發明 劉君 李鶴 顧竹卿 沈雨龍 蔡鋆發 車殿爵 費士卿（各二元）劉貞豪 馬生來 盛文泉 夏林生 夏森楊 沈殿英 朱成香 費三寶 壽榮堂 成阿富 伐寶興 馮錦富 邵元青 唐笑梅 方文學 何福順 鄭關根 王金根 馮錦章 張根士 諸君（各一元）王徽民 丁德明 周根堂 史金祥 高永安 李芝卿 顧秋生 唐記友 薛松才 李新燕 周金弟 陳慶生 俞炳泉 周日新 蔡川發 馬靈香 孫漢根 吳新初（各半元）

▼公大魚行同人節用賑災捐洋一百六十六元小洋十二角、計開、
忻康記二十五元 張阿順二十元 忻翰記 樂嗣鋐（各十元）忻元道 施大猷 余公鼐 鄭鑾寶 白廷夫 汪益升 沈炳濤 忻升生（各五元）戴阿祖 方竹濤 史多甫 忻成洪 忻富岳 忻順太 徐鑑鑣 林少順 周信根（各三元）謝治川 汪成少 戴阿章 忻安廷 忻成直 史阿云 余濟再 忻永浩 莊影章（各二元）烏阿丙 陳大倫 周炳彝 張文元 陳寶生 忻壽才 鄭雜宜 忻如本 忻如升 鄔學貴 張明則 賈阿毛 張嗣全 余緒中 朱濟如 陳阿升（各一元）方龍年 張嗣定（各小洋六角）

▼匯中魚業公司南市辦事處方勁甫代募洋三十五元、計開、
王老太太十元 薰和源 徐意生 洪賢德（各三元）唐仙槎 方順源 徐玉英 衞祥總棧司 劉廷賢（各二元）王佑生 戴梭青 任榮林 徐瑞棠 方永 王俞氏（各一元）

▼中原織造廠男女工友共捐洋十四元五角計開
金良 馬萬程 吳桂英 包秀英 李牛記 王阿桂 傅金鳳 李阿寶 沈記（各一元）朱讓仁 湯一妹 湯秀英 蕭鳳英 盛關英 郭清和 王招弟 王芝鳳 秦記 龔秀珍（各五角）高銀妹 羅雅云（各二角半）

▼吳良材眼鏡號同人捐洋三元小洋十二角、

▼靜安寺捕房同人十五元、

▼永發祥號（勞勃生路）同人捐洋十六元、計開、
顧純伯 顧李氏（合洋十元）顧慧雲 顧亦蘇 顧占鰲（各二元）

▼永安公司文房部同人捐洋陸十元、

▼永新內衣公司捐洋三十元、

轉入第七板

逕啓者本廠所製之四股蜂房六股蜜蜂及學士巨人等四種牌名絨線久已馳名全球近有無耻之徒以次貨冒貼本行商標欺騙顧客茲爲保護顧客利益及防止仿冒起見凡真正蜂房蜜蜂學士巨人四種牌名絨線自本年六月起本廠裝出之貨每紋內小商標牌子上均改用硬印並每種牌子之背面

四股蜂房　六股蜜蜂　學士　巨人

另附有BB二字之牌號以表明確係本廠出品務請顧客於購貨時以手觀摸商標硬印及BB標記俾便識別再本廠商標已呈准國民政府註册有案中國各大日報上均有同樣之廣告並載如蒙賜顧惟請留意認明庶不致誤

上海倫敦博德運絨線廠謹啓

茶葉店 業職工決定組織募捐隊、准定明日分頭勸募、

星加坡 華僑會昨又匯到第二批振款一萬元、又由威林頓 Wellington 匯來英金七十磅、交由華洋義振會散賑、

趙周南 夫人逝世時遺囑、將遺產一萬元交朱子橋放賑、

中華職 業學校教職員學生節衣縮食、昨日止、已集一百九十九元、

參燕業 先後籌集捐款二千元分送各振會、

中華書局 廠店及文明書局同人、集捐一千六百餘元、並由中華書局捐洋五百元、交由銀行匯解振委會、

商品陳列 所國貨商場公決自三日起至九日止、按照本商場營業總數收入、抽出百分之十助振、

房產公會 昨日開會、黃延芳認捐五千元、寶耀庭三千元、姜崇德堂一千五百元、李伯涵一千元、陸佑申五百元、

上海法學院 議決、每學生一律捐款一元、教職員月薪五十元者捐助二元、一百元者捐助四元、一百五十元者捐助六元、二百元者捐八元、餘類推、

宜興旅滬 同鄉會、昨假小觀園成立、選出趙君豪・何公彥・徐睡麟・王慕亭・張魁文・楊亮之・爲執行委員、推趙君豪・楊守仁・徐睡麟・爲常務・王性善・阮篤成・爲監察委員、議決、㈠向各機關、各慈善團體請求救濟、㈡向省國府請求速堵運堤決口、減殺來源、趕先徵工疏濬王港竹港、㈢呈請導淮委員會、迅速濬治黃河故道、以宣洩江淮全境積水、㈣暫不直接對外募捐、

華威公司 發起之上海十六家影戲院聯合助振、所售票價達六千二百九十九元六角六分、定今日送往急振會、

仇十洲册頁
標售助賑

茲有金神路打浦橋上海法政學院教員雷鳴夏君、家藏仇十洲工筆册頁十二幅、現因無力助賑、願意標價出售、愛好藝術之士、可與雷君通信、或面洽、

鬧出人命大事

名醫 夏應堂宅裏

十餘刀砍死老人

地甲被欺朦

轎夫凌翔祥性命並非葬於火中 顯然係放火意圖毀屍

昨日報載名醫夏應堂家轎夫林祥祥爲火焚斃一則、玆悉林祥祥係名凌翔祥、其所臥處係在門房後、昨日地方法院楊文濬檢察官偕宣志明檢驗員前往相驗得該屍頭面有刀傷七八處、肩架等處有刀傷三四處、係屬生前被人砍死、事後放火意圖毀屍滅跡、內中大有研究、而地甲報驗何以稱爲火焚而死、是以檢察官立將地甲華德昌傳到法院、開庭偵查、華供稱奉一區二分所巡警傳喚稱、係火焚而死、當到夏應堂家中觀察、不料夏家司閽巡警堅不許入、謂速去報驗可也、實被欺朦求宥、檢察官核供後、即命華德昌引導至夏家加以實地偵探査勘、以期水落石出、

片言興訟 大王出口傷人

老小共產黨 行動大不便

徐志偉以刑事起訴

▼榮宗敬否認誹謗

麵粉大王榮宗敬、前曾因案投第一特區地方法院第七民庭、與同鄉徐志偉發生口角、散後徐以榮是日當面斥其父子爲「老共產黨小共產黨」、實屬公然誹謗、致出[illegible]以來、行動頓爲人注意、輒有人尾隨身後、甚覺危險、因延律師具狀向第一特區地方法院以刑事對榮起訴、請依誹謗罪懲處、昨日午後由江功亮推事開庭審理、被告榮宗敬不到、延律師代表出庭、否認曾發該項語言、而原告則稱榮詈彼時、聞者頗多、倘其狡賴、尚可舉證云云、推事以事極細微、何必涉訟、遂命出外和解、如難和平解決、定期下星期四午後再訊、並諭知被告辯護律師、着榮宗敬屆期投案聽候訊核、

三掌一腿

華德路命案凶犯拿獲

名字推賴 虎象

東西華德路莊源大長春樓體育場服務之甬人常三仁、(文名朱仲虎)上月念二號晚十時許、在華德路清餘里弄口、同時有同鄉江阿三(三十六歲)適在該處吃西瓜、誤將瓜皮拋中常足、常係一凶暴之徒、大怒、當奔前將江阿三掌頰、並用足踢其腰部、受傷倒地、常見肇禍即逃之夭夭、而江阿三醫治無效、延至念四晨斃命、各情已誌報端、前日虹口捕房華探目沈德輝在莊源大長春樓體育場附近守候、常三仁不知爲何案事而返、當被沈探目撞遇、帶入捕房、捕頭諭飭收押、昨晨解送第一特院刑三庭、據捕房律師稱、被告常三仁實名朱仲虎、因被原籍寧波象山、故其友人咸呼伊爲象山人(常三仁係諧音)當時殺生本案之際、有鄰人沈陳氏印李氏等目覩、而今日國未到庭、是以請爲延期云云、質之被告認名朱仲虎、常三仁非余、對於江阿三致人毆死事實非余過、求圖、沈探目稱、前被告得拼相車拘解約院判處拘役十五天、被告承認名常三仁等語、推事核供、諭被告還押、改期查明再訊、

輪役買賣人口 可殺 慘

雖無子女!

近聞有一般本地匪徒、專向華租界鬨拐七八歲男女小孩、在十六舖鳥島碼頭一帶輪船上秘密拐售、索價自卅十元至七八十元不等、收購者大都係各輪上之水手與茶房、輪船出口時抵目的地時、在停泊碼頭數里之處、便雇小船滿載而去、並聞被拐女孩盡被賣於廈門、賣於妓院中、案價約三百元至四五百元、男孩則販往福州、得價較少於女孩、此種離人骨肉之慘事、深望當局亟起注意、

指印捕索賄

說話難信 奉得已是逼犯

△△△△△ 攜帶鴉物搜獲

天津人金重、因於本月一號晨一時十分在吉老滙路公平碼頭僱乘江北人陸中月之黃包車、攜帶煙灰七大包、計重二十磅、擬往元芳路某處、被二百十七號三百五十七號兩印捕查見、當將其擒獲、旋命向後到之二二四五號華捕行賄洋三十元、不遂、將其連同賄洋煙灰及黃包車夫陸中月一併解由第一特院、因案情供詞複雜、業經改期查明再核、而金重陸中月均還押捕房、昨晨續訊、金重堅稱當時印捕索賄二百元買放不允、將吾扣貸中鈔洋百元攫取、呈案三十元、向少七十、而是項煙灰係漢口輪茶役名阿臣者囑吾送往元芳路、但不知包內藏有煙灰、餘供支吾、捕房律師起稱、吾得被告前犯毒十案、處過罰金、是以所供實不可信、請依法嚴辦、陸中月供、當時見金重袖出鈔洋一捲、向捕行賄有之、經推事向中印捕詰問一過、諭金重還押、定期宣判、陸中月訊無關係、應即開釋、

徐家滙教堂多事

再接再厲 竊盜嚇詐

相公驚喫

姚主教路弄內 奮僕拘究

滬西徐家滙鎮天主堂內近來時常失竊、前晚該堂院長室亦被竊去銀洋數百元、同時相公黃若修連接具名蔣文彪之恐嚇信二封、約在姚主教路一七九弄三號交款、經黃據情分報市公安局六區二分所及法捕房、

昨日上午法捕房派探員周祥麟在姚主教路一七九弄守候、下午拘獲是案同黨朱正祥一名、在身畔抄出贓洋金戒洋刀等原物、解送法捕房、經捕頭略訊一過、諭送六區二分所、朱供年二十二、泗涇人、前在天主堂內爲傭工、去冬停歇、現在中華套鞋廠做工、餘供支吾、遂諭暫押、候備文送局懲辦、

感救命之恩 禮券一紙藉表謝忱

百貨公司經理 臨崖勒馬

端賴中公學生指迷:豁然清醒

有百貨公司經理杭州人陳某、近因經營投機事業失敗、虧蝕數萬元、無法彌補、頓生厭世之心、前日乘淞滬車至砲台灣、行至海濱、希圖投海自戕、適被中國公學學生李某察覺、當即上前加以勸阻、並指示該處路旁植立之市政委員辦事處警告牌、上書「你死了!你的妻子女兒怎樣?」陳一見頓時覺悟、向李垂淚道謝、旋即搭車返滬、昨日又至淞、到該校找尋李生、並贈以先施公司禮券三十元、以謝救命之恩、該生力辭不受、陳竟擲券而去、

押店中盜刦

徐家滙路

法租界徐家滙路孝友里協和押店於昨晚八點餘時、突來盜匪三名、以質衣爲由、各出手槍恫嚇、當被在櫃檯上刦去大洋二百餘元、攜贓而逸、

費儉哉 果爲人所誣耶

與祝銘鏞有意見

浙江餘姚縣政府前移文淞滬警備司令部、云有住法租界杜神父路健桂里五十四號餘姚人費儉哉即費德照、前在餘姚地方犯有綁票勒贖案、請拘案移提等情、當由司令部轉咨第二特院飭令、捕房將費拘案、解院請訊奉諭改期再核、昨日又解院續訊、司令部無人到案、訊據費供、年五十五歲、由徐延年律師代辯稱、被告前在餘姚任過保衛隊水警等隊長、迭破匪案、不免與匪人結有嫌隙、又與祝銘鏞其人有意見、莊裕田等皆知此事、且被告在滬安份經商、同鄉中可以担保、現在被告願受鈞院訊理、果有犯罪、應請依法判決云云、推事諭本案改期九月十日通知司令部派員到案訊核、

南站警務處

巡長毆控

毀車傷人

南車站前門開設汽車行之甯波人宋杏生、昨日偕其兄宋吉生夥郁永泰等投地方法院控告南站警務處巡長王姓昨日因細故糾路警將郁毆打傷勢甚重、至今晨王巡長又糾衆前來將汽車三輛打毀、並將伊兄頭顱擊破、請驗究等語、奉見檢察官訊供檢驗之下、見傷勢甚重、立派法警往警務處拘提、當由段長担保、自行投案、

能死不能改性

西裝店夥友

不辦不罷休

虹口塘山路東允吉里陳興西裝店夥蔡成忠、二十一歲、幼時因父母雙亡、經友人送入孤兒院撫養長成、後由鄰居向院領出、薦充紅幇裁縫學徒、滿師後、適陳興店主陳順芳從哈爾濱回滬、途晤蔡忠成、談及西裝生意之旺、贊成陳出資設肆經營、蔡任跑街兜攬、計自四月起至八月止、蔡經手放出帳款二百九十元餘、分文未收回、陳則令蔡陪往各戶收取、蔡自知失敗、無顏見人、遂於上月七日偕陳至浦東、詎舟至浦中、蔡遂躍入黃浦圖斃、旋爲鄰船轉同救獲、送入水巡捕房、轉送三角地捕房、嗣陳順芳明知蔡無力償還、即令蔡出立拔據、和平了結、不料自此以後、蔡仍不改悔、依然向各戶私收客帳百數十元、以及買去顧客之衣服、避不見面、陳於日前午後在途遇見、遂呼捕將蔡拘入虹口捕房、當在蔡身畔搜出當票三十餘紙、昨晨解送特區法院刑庭、經沈炳榮推事提訊、蔡供認私收客帳不諱、奉判處蔡成忠徒刑六個月、

娘兒倆 一說話 兩歧

一樣是人證

青蓮閣主

被控傷害案審結

沈叔木推事廻避

青蓮閣主人孫鑾卿、被其妾蔣翠玲以傷害罪向第一特區地方法院提起刑事自訴、迭經審訊、各情已詳前報、現該案因承審推事沈叔木發覺某種事件、自請廻避、改歸江功亮推事辦理、昨日午後由江推事特開第六法庭、傳集兩造訊問、首由原告陳述經過事實、謂自經被告將伊列爲妾媵後、屢被凌虐、而七月二十深宵、告欲行房事、伊以值經期婉卻之、被告乃大不歡、至二十二日午膳時、被告竟遷怒毆打、受傷咯血、原欲即行報捕及請檢驗、祗以監視極嚴、

不能越雷池一步

直至廿四日始得脫身、另行租屋移居、並赴陳醫生處求診、一面往陳炳星律師處請爲依法保障、經陳律師電約被告至事務所調解、原告提出條件、(一)被告應給洋二萬元、(二)給綢菲經摺一扣、(三)該二萬元存款摺由伊自管、(四)租屋另居、(五)每月給生活費二百元、被告不願接受、祇得控告云云、繼由孫之內姪女陳祝林弟投案作證、謂七月二十二日午姑丈毆打原告時、伊亦在場目覩等語、又由陳醫生證明爲原告診察情形、並以被已兩度到庭作證、時間損失、

每次討卻五十兩

請飭賠償銀一百兩、質之被告供、我待原告甚優、從無凌虐、今其所述皆非事實、倘仍歸家、一切均不追究、而所提之反訴亦可撤回云云、但原告聞語即續訴稱、我歸必更遭虐待、且亦無和解可能、江推事乃傳林弟之母吳祝氏、訊據供稱、我現住被告家、林弟係五歲時由我抱領、玆已出閣、七月二十二日林弟實未

六十衰翁 照片足爲證乎

妙齡少婦 不言而喻!

被告謂其用意所在

孫鑾卿希望和解……不得已在

若何解決—看明天

服飾 面貌 無虐待情形

回家、惟前日曾一度歸寧、我稱被告爲姑丈、從未見其毆打原告、至於夫婦口角、則屬難免、供畢、官諭開始辯論、被告律師張德欽遂將原告年來獨攝及與被告

合拍之照片三幀

呈案、謂察其服飾之華美、面貌之豐腴、已足證明無虐待情形、原告控告之目的、實在(一)與被告脫離、(二)欲得兩萬元巨資兩點、其初欲以強姦罪對被告起訴、旋因時效問題才改控以傷害、然既言七月二十二日被孫毆傷咯血、何以不即報請檢驗、而林弟雖云毆打時彼在場目覩、然其母則證明是日林弟並未歸家、至原告提出之藥方、可知咯血實因肺病而起、其所供七月二十夜因經期、故拒絕原告行房、但被告提出王仲奇之藥、實可推知

共經期應屬月初

以上數點當能明瞭原告控告之不實、至於其曾有傷痕、亦未能證明係被告毆打所致、總之原告尚屬妙齡、而被告則爲六十衰翁、原告起訴之用意所在、當可不言而喻云云、原告律師陳炳星繼起答辯、謂本案最要之點爲傷害、而此點已由被告之內姪女證明、且經醫生檢驗、即被告亦承認曾有口角、則足堪置信、關於私訴方面醫藥費三十四元三角五分及陳醫生兩次出庭費一百兩、均請判令被告負担云云、江推事乃宣告辯論終結、定期本月五日宣判、

打碎飯碗致賦仳離

木匠之妻不堪凌虐

崇明少婦凌張氏、近在地方法院調解處具詞聲請與乃夫凌張生離婚、其理由爲虐待毆打、逼迫自盡、而凌張生則延關鉞律師提出答辯、要求同居、昨由陳推事開庭審訊、首據凌張氏供、廿三歲、現住九畝地一百卅二號、爲人洗衣度日、我與對造係正式夫妻、嫁已六年、生過兩孩、均夭殤、本年二月十九日我不慎打碎飯碗、對造人即將我毆打、並逼我吞服鴉片煙自盡、現在我欲自活等語、次據凌張生供、廿七歲、浦東高橋人、住南市三角街十五號、木匠生理、我倆素來和睦、並無虐待情事、不願離異、請判同居云云、訊至此、關鉞律師起稱、凌張生曾向鈞院調解處聲請同居未成、嗣即正式起訴、無如凌張氏始終未到、旋奉判決准予同居、而凌張氏之父以伊女失蹤、因此不服判決、業向高等法院提起上訴、現請庭上注意聲請人凌張氏確實住址、問官盤向雙方調解、凌張生稱、他若決意離異、則結婚時之一切費用必須追償、而凌張氏則稱離異之外還須追給生活費用、問官得供、復向兩造一再開導、作爲無條件之離異、兩不津貼、雙方均表贊同、關律師起稱、現在凌張氏之父正在高等法院提起上訴、本案既已調解成立、應請庭上諭飭撤回上訴、問官乃諭凌張氏轉囑其父趕速撤回上訴、一面由問官繕就和解筆錄、命兩造簽字退庭、

禁錮密室中救出之鄉女

家庭中發生意見而出

忽逢匪婦 不得脫身

被匪婦之際

十餘元一月工錢

市公安局一區三分所警長前日在南市小南門外海潮寺街建裕里內調查戶口時、據里內居戶聲稱、本里四十四號有吳錫金者、平日行蹤詭秘、前次曾經拐賣一青年女子、我等雖知其事、但無證據、近來又見吳在外面領來一女子、終日被禁錮密室中、我等對此大起疑惑、此輩託跡此間、貽害可虞、該警長乃即返報所長、撥派巡官等前往、將吳錫金及其姘婦沈氏連同被禁秘室中之女子高翠寶一併帶回、

高翠寶供、二十歲、蘇州人、父名阿四、母已逝世、遺下我及弱弟根大兩人、一家數口、俱在原籍黃羅村鄉間耕耘度日、本年八月間我與嬸娘偶因細故發生爭吵、一時氣憤、決計脫離故鄉、另謀生活、當念及有素識之小姊妹高愛寶現在上海閘北寶山路底某姓家爲傭、乃於是月九日搭乘火車來申、按址前往、招尋良久、竟無着落、不得已投入該處附近某鷹頭店、寄宿一宵、翌日、該店因我未有保人、不允舉薦、乃遲往北火車站、擬附車回鄉、嗣因不諳路徑、步行許久、仍未到站、正在躊躇之際、忽見有一婦人在我前面行走、當即趕上向之問訊、詎該婦人追據實告知、該婦人向我謂汝既已來申、若重返故里、豈不惹人譏笑、此刻我有一親戚家中正覓一用人、工資每月約計十數元、汝或願意、當可効勞、我聞言喜甚、急托其代爲介紹、於是由彼挈往該吳姓家、每日雖有食物供給、然竟將我關禁在一室中、我見舉動不是正當、故擬離開其家、詎又遭吳之姘婦將我批頰兩下、復用種種言語恫嚇云云、

詰之吳供、三十八歲、浦東人、向爲泥水匠、我有知友名夏瑞喬者、向在法租界太平橋小菜場某豆腐店內爲夥、其妻則住在寶山路附近、該女高翠寶即由夏夫婦二人領來我家、托我爲伊看管幾天、我恐其潛逃出外、故終日將其禁閉一室、詰之沈氏所供與吳相同、當以案關串拐、飭即備文申解訊究、

唐寶寶上訴開審

寶浦女子

追還財物諭另起訴

……始亂終棄……

寶浦女子唐寶寶、前在法公廨以刑事控訴唐煥文始亂終棄、拐騙財物、求請訊究等情一案、奉訊以證據不足、判令駁斥在案、玆因唐寶寶不服前判、延律師代理具狀向高等第三分院提起上訴、現已蒙核准、昨日傳訊、被上訴人不到、上訴人唐寶寶供年廿六歲、住寶裕里廿七號、前在原籍家中被唐煥文拐來上海、同居日久、並被騙去財物甚夥、拋棄不顧、向論反被毆打、因此心不甘服、提起上訴、請求傳案訊究、追還財物、郭庭長諭以此案關於追還財物係屬民事、飭上訴人向地方法院民庭起訴、

實在糊塗

結婚忘了年數

陳雨獅 聽之

同居有三項條件 須先承認

甯波人陳雨獅、昨在第二特院民庭訴稱、商人於十八年前娶趙杏寶爲室、過門後相安無異、乃杏寶近來忽染嗜好、終日橫臥煙榻吸食鴉片、商人以現在國民政府對於煙禁非常嚴厲、故力勸戒除、並欲送伊至紅十字會、詎杏寶聽信歹人唆使、竟於四月三十日離去商人住所、迄未回家、因此具狀請求傳案判令同居等語、被告趙杏寶由律師代表辯稱、被告趙杏寶現在親戚家養病、故未到案、但原被雙方結婚時在民國五年、並無十八年、被告自從過門後、備受原告虐待、有傷單可證、且於同居時原告時當逼令被死告吞服安神藥、屢欲置被告於地、如此情形、實屬不堪同居、現今被告方面要求准予提起反訴、倘若原告要求被告同居、須承認條約三件、(一)須原告與妾馬氏脫離、(二)每月津貼被告用費二百元、(三)原告之存款等財產須經被告管理、若原告能照此三點履行、則被告方可實行同居云云、推事諭着被告人具呈反訴狀再訊、

兩妻對簿

徐時隆

被控拋棄 本人不克到庭

住南白克路三德里惟仁坊五號婦人徐馮翠娥、卅歲、民國十年嫁與住在法租界之徐時隆爲繼室、玆因徐拋棄不顧、爰延律師代理具狀在前法公廨以刑事起訴自訴、昨經第二特院推事顧人麟開庭傳訊、自訴人徐馮翠娥挈領女孩偕律師到案、據自訴人供、卅歲、於十八年起被拋棄不顧、當初媒人來說徐妻已死、於民國十年結婚、有婚帖爲證、徐已二年不來、直至今年帶見、始行起訴、被告由妻劉氏代到稱、是徐時隆之妻、於民國二年結婚、丈夫往日本收帳已二個月、大約在此半個月內可以回滬、求請展期、官問自訴人代理律師訴狀內未列刑法條文、究依何項罪名控告、律師答在法公廨時代對訴訟程序并不注重、故未列刑法條文、現以刑法三一〇條遺棄罪控告等語、推事論本案改期九月十七日上午再訊、一面諭自訴人代理律師補正訴狀、

危險 萬竹女生訪道去

石忠祺與姊同時失踪

城內萬竹小學校四年級女生石忠祺、十四歲、平日與姊專喜租看書攤上出租之圖畫武俠小說等、慕劍仙能騰雲駕霧、遂與姊計議潛往四川峨嵋山從師學道、故於日前午後放學歸家後、不動聲色、留一字條在家、謂我姊妹倆現往名山從師訪道不念等詞、當晚未見回家、昨日亦未到校、石之父母於昨日到校報告、並要求校長教員幫同找尋、深恐此姊妹倆出外遭匪徒拐騙、一面擬報請官廳爲之偵査、不識與能合浦珠還否、

接第六版

▼華彰申行同人捐洋五十二元、計開、柴寶章十元 柴常仁八元 華彰申行 顧慶徵 方錦 張錫慶(各五元) 成介福三元六角 張瑞芳二元五角 李寶源一元五角 邵孟臣二元 張瑞岳七角 張玉成一元九角 成禹本公 柴常泉一元

▼瑞豐泰木行同人捐洋四十元、計開、陳桑寶 朱傳芳(各十元) 王民生 李先康 沈耕運(各五元) 莫百川 無名氏(各一元) 項雲心三元

▼閘北慶豐當捐洋六十元、計開、錢瑞園五十元 錢冠儒十元

▼篷萊路二十八號陸海空軍總司令部交通處駐滬二十八號無線電台同人捐助洋三十五元、

▼衛興木號同人三十五元、

▼洙涇黃雄才自益生園寄來金手鍊一條、計重一兩二錢九分、兌得現洋一百三十七元、捐作賑款、

▼老閘捕房五君捐款各一元、姜清泉 楊錫鈞 陸長齡 莊如恒 無名氏

▼華昌莊經募一百零一元、計開、李淞山五十元 曹平江二十元 劉煥坤 邢記(各十元) 楊培根 殷廉成(各五元) 張順林一元

▼老九綸(南京路)同人五十元、

▼普緣堂經募十五元、

▼浦東三林塘餘德堂捐洋二十元、

▼涵蔭室主潘蔭棠捐洋三十四元六角、

▼霞飛路五鳳里盛生館捐洋二十三元小洋四十二角錢一千三百文、計開、盛俊秀十元 盛瑞年五元十六角一千三百文 盛咏棟念四角 盛咏之 咏娟 咏慶 周德昌 朱方氏 阮桂金 張雲麟 胡阿多(各一元)

▼愛文義路小菜場同人捐款、二百五十二元半、又小洋四百十九角、計開、鄒瑞麟 孫金生 施金寶 葉海貴 孟祥來 許發興 陸興培(以上各洋十元) 徐進生 韓寶麟(以上各洋五元) 沈明恩 邱廣元 俞阿寶 朱裕柱 顧康 [illegible]……(以下人名多數不清)…… 光甫 沈榮甫 王海榮 德寶 小寶 陳泉林 侯文龍 楊煥文 沈炳泉 史寅生 龔文元 陸四穀 李三生 陳存香(以上各小洋四角) 姚阿華小洋五角 戴榮生小洋八角

寶山塘工亦險!

急振會決請市府趕修

前日各省急振會開會、王曉籟提寶山塘工閘有千於丈損壞、事關重大、(決議)速即修理、請張市長負責、飭工務港務兩局、計劃辦理、經費如有不敷、由王君等分別募集、

石湖蕩撞車

浙保安處長夫人

小腹部重傷

前晚滬杭路石湖蕩車站發生兩車相撞事故、玆據調査、乘客受傷者、除兵車未詳外、三十二次車內、有警衛軍第二師第三旅旅長蔣伏生、胸部受重傷、浙省保安處處長竺鳴濤夫人、右小腹部受重傷、胡天生微傷、浦機文右眼尾輕傷、尚有呂篙漁、程袖貴、(餐車出店)趙永甯(餐車大司務)潘氏等均受有輕傷、惟趙永甯一人、因全身爲開水所燙較重、均經路醫鄭寶湜一一包紮後、有四人在嘉興下車、餘均在杭下車

肇興輪觸礁

在青島東部內避颶風

肇興輪船公司大連上海線之肇興輪、本月一日由連裝載大批豆餅來滬、二日晚行經青島東部石島地方、因接各方無線電告、將遇颶風、該輪爲避免危險起見、特駛近島旁、不料忽觸暗礁、該輪遂即擱淺、昨肇興公司已接該輪船主來電報告略情、並請營救云、

來函

敬啓者前閱八月三十一日貴報本埠新聞欄內載有敝校與教育局發生誤會情形中與事實不符其一「所稱誤致之一百五十元」實係二十元係致送教員之薪水而被局誤認爲敝校教育局陳璃之函內者其二「創辦人侯敝校教員並非商務職員且敝校購買書籍用品素不與商務發生來何來「一百五十元」之事其三據日日社記者稱「往訪該校當局」查敝校教職員是日絕無新聞記者晤面且平日亦不與報紙通聲氣該記者所稱更屬無據其四查敝校前與教育局雖有一度之誤會惟早經局方明察予以諒解敝校亦將誤事之底務開缺事在一月以前乃貴報列入新聞已屬陳跡復從而鋪張毋乃已甚惟念貴報爲社會之輿論持正論爲務用特函修函台端敬祈刊入來函欄內以照實在而明眞相是所至禱專此順頌著綏 維興女子小學校董會啓 九月三日

代郵

啓者捐款報告「三元者內」誤將鄙人姓名朱敬文排爲「朱敬之」故特函達希更正爲荷朱敬文啓老北門潘家弄一號九月二日

敬啓者貴報本埠新聞欄內刊有敝行職員李鈞伏因求婚不遂而投浦自殺一節閱悉之下殊爲詫異查敝行職員中絕無李鈞伏其人諒係誤聞失實所致爲此特函奉達幸祈即於明天刊內文字更正是所切盼此上申報公安 廣生行有限公司謹啓

通易信託公司 招考學生

北京路通易信託公司近將招考學生、聞年齡限在二十歲以下、資格限定初中畢業生、或在商業上曾經實習二年以上者、報名限至本月二十五日爲止、考期則定在下月四日、考試科目爲國文英文算術珠算四門

代郵

李仰先君示悉、尊意爲締結伴侶製成銀鼎贈與慈善足球賽優勝隊、良佳、請直接與體育協進會洽商、

俄人 自殺

俄人雷勞門、今年廿二歲、向在哈爾濱禮和洋行爲職員、最近因失業來滬、暫寓法租界聖母院路一號西人所設之俄國旅館(J. Gaborman)內、昨晨二點餘時、不知因何、該俄人在房內持手槍向自己左胸開放一槍、彈從背部穿出、倒臥在地、其時合館旅客及館主聞聲、齊往察看、見狀大駭、立即報告捕房、由捕頭到場查勘一週、諭送公濟醫院醫治、聞傷勢甚重、恐有性命之虞、查該俄人因經濟困難、故出此下策、

▼更正

昨報載新昌牛奶棚主豐榮龍(即豐龍)被汽車撞傷等情一節玆據方嘉禾律師代表豐龍來函略悉豐現在海格路紅十字會廿二號病房醫治頗見云云實屬誤傳特此更正

國際會中 德奧關稅約放棄

奧外長正式宣告

國民社二日日內瓦電、歐洲委員會之通盤調整小組委員會、今日草成最後報告、將提交明日開幕之歐聯委員大會、內稱遇某種經濟凋疲或金融恐慌時、唯有政府出而干涉或竟採用國家資本主義、始克挽救危局、至蘇俄代表所提經濟不侵犯條約、已被該委員會擱置、

國民新聞社國際電訊、歐洲聯邦計劃考憲委員會、今午開幕後、奧外長史科白即正式宣布放棄德奧關稅聯盟計劃、藉以消除今日歐洲政治界爭執最烈之一大問題、

銀會議尚有波折

外電消息雜亂 令人捉摸不定

路透二日華盛頓電、今日有人以畢德門所稱胡佛總統不日將召集國際銀會議事詢諸白宮某秘書、據稱、銀問題現無新發展、渠不知總統將有此舉、恐一時未必出此云、美國商會職員聲稱、國際商會現正向與銀問題有關係各國之專家探詢意見、以決定可否召集非正式之國際銀大會、

德國交易所復開

路透三日柏林電、德國證券交易所前因金融風潮停止營業、遲至今日始復開門、羣衆擁塞於途、市場頗呈激昂景象、祇料資金不足、未必有許多交易、

智利尚未平定

國民社二日智利京城電、智利叛艦仍在變兵掌握、今日政府下令限明晨四時以前無條件投降、否則將派飛機轟炸、但此間謠傳內閣爲維持軍紀計業已辭職、按此次艦軍譁變、由於減餉三成而起、智利臨時政府爲日前革命後成立、前總統現出亡阿根廷云、

意國政教和好

國民社二日羅馬電、意大利教皇與政府間之和好傳說已久、今已由政府公布證實、

大條長零六二五

國民社三日倫敦電、今日大條銀收盤近遠期均十二便士八七五、比昨日俱長〇六二五、

水災區域 發生瘡毒

吾國各地水災奇重，淹沒陸地，盡成澤國，哀我同胞，罹此慘災，溺斃失所者，不知凡幾，本藥房已有捐資賑災之舉，惟陸地沉沒，一切污垢黴菌，激蕩漂流，浸漬人體，因而發生瘡毒，在所不免，本藥房久負盛名之「六零六藥膏」殺菌消痛，抽膿拔毒，厥功甚偉，凡瘡毒之破爛者搽之，立即長生新肌而愈，願各水災區域之藥房，多多購備，以供需要爲幸，

價目每盒一元▲四角▲二角

上海四馬路 太和大藥房發行 各埠藥房均有經售

著名婦科聖藥

烏雞白鳳丸

名聞大藥房均有代售 丸內包紙印有醒獅商標爲記

上海河南路 廣東樓德國老藥房發行

上海愛多亞路漢西廣告

唐拾義久咳丸功效之特色

丸味清甜 不必嚼碎
不用水送 口含溶化
藥未到胃 而咳已止

世界各埠均有出售每瓶一元二角

激流

長篇小說 巴金作 (一百念二) 作者保留版權不准轉載

說什麼了。固然希望快到了手裏，又突然失去是很令人難堪的事，但是她底周圍還有許多有形和無形的障礙，阻止着她走向幸福的路，要征服這些障礙她還需要着更多的勇氣和更多的精力。

在這次談話後兩天琴果然把文章寫好了，潔白的稿紙上滿布了娟秀的字跡，寫得異常工整。覺慧好像得着寶貝似的把文章拿去了。在第五期的週報上琴底文章便被登載出來，並加上了覺慧底按語。接着在第六期上又出現了倩如底文章，同時投函來表同情的也有十多個人。於是在短期內女子剪髮的問題就轟動社會了。這其間不顧一切的阻礙毅然起來以身作則做一個開路先鋒的便是許倩如。

某一天琴到了學校裏看見在操場的一角，一株柳樹下立着許倩如，許多同學正圍着她在和她談笑。琴挿身在裏面，她看見衆人底眼光都釘在倩如底頭上便也自然地把眼光往那里送。她驚奇地發見倩如底頭今天特別好看了。那時候倩如正掉頭去回答一個同學底問話，她底後頸在琴底眼前一晃，好像有什麼東西在那里發亮，琴看見了一段白的肉，露出在短的衣領上，再上面便是一排截齊了的頭髮鬆鬆的搭在耳後，剛和耳朶一樣齊，從前的那一根光滑的大辮子是沒有了。這個頭顯得更新鮮，更洒脫，更可愛，而且配上倩如高談暢論時的那種飄逸的神情更覺得相宜。

在起先琴雖然主張剪髮，但心裏還不免有點担心，怕剪了髮樣子不好看，現在看見倩如底頭她便放心了，但同時她忽然覺得在倩如底面前自己是顯得很猥瑣了，她帶着羨慕與讚美的眼光看着倩如底頭，她親切地和倩如談話，她覺得和倩如做朋友是光榮的事。她甚至想像着自己身後的那根辮子已經不知在什麼時候失掉了，但無意間用手去摸，不覺又摸着了那油膩的東西。

「你怎麼把她剪去的呢？」琴帶着夢幻的微笑問。

倩如笑着看琴在這些時候，倩如底臉都是被一種光明的高揚的微笑籠罩了的，她做了一個手勢一面用清朗的聲音說：「一把剪刀，一雙手，辮子就落下來了。」說到這里她又把手當作剪刀做出當時剪頭」的樣子。

「我不相信就是這麼簡單，」一個同學努了嘴說。「那麼誰替你剪的呢？」

「誰？」倩如笑了，「不消說就是我底老奶媽。我家裏再沒有別的人了，父親當然不會替我剪的。」

「老奶媽？她肯替你剪嗎？」

標金退到七五兩

一時跌落未見十分可靠

銀會消息謠傳不一

昨日標市驟跌、美國仍有售出、故初大連翻補進二千、出六七百條、實開稍强、不意因有美總統胡佛擬開銀會電訊、一般大戶並投機商紛紛售出、而匯票復趨緊縮、以致市頗銳落、乃價稱次駁下、大受刺激、驟已破進七百八十兩關內、後市仍嫌尠弱、散外滙亦鬆、場內賣戶頗多、價已跌落四五兩、僅見七十三兩之低價、最後收盤爲七十四兩六錢、較二日復跌八兩半、現貨赤條計加七兩一錢五、交易無多。

腰面上買賣佔鎰、惟供多求少、統計元茂永大豐永同太昌順利元興永丙興均進、志豐永乾昌祥大興永福餘日昌協興永大德成豐豐永均出、慈昌永出而又進、萬興源泰元大永元春恒餘福泰亨出納頗煩、與某自爲價時趕出頗多、旋後八十兩內則稍追進、下午義豐永順利萬興乾昌祥均進、大德成志豐永元茂永同太昌福昌永等均出、福太亨源泰元春興祥等進出不一、

金業交易所

現貨標金 每條	七百七十一兩五錢
足赤條金 又	七百八十一兩〇五錢
沙金 又	七百八十一兩五錢
標金前市 兩	後市 兩
先令開出 八二·一七	十月開盤 七七一·〇
最高 七八一·〇〇	最高 七七一·〇〇
最低 七七四·〇〇	最低 七七三·〇〇
上午收盤 七七五·〇〇	下午收盤 七七四·六〇
上午補水 七七二·〇〇	下午補水 七七二·〇〇
九月登賬 七七二·〇〇	
十月登賬 七七六·〇〇	

物品交易所

十月開盤	七七五·〇〇	七七七·六〇
最高	七八五·六〇	七七七·六〇
最低	七七六·五〇	七七二·〇〇
收盤	七七八·〇〇	七七五·〇〇
足赤飾金(每兩)		一百〇八元半
十足紋銀(每兩)		一元七角九分

紐約股仍跌落

電通二日紐約電、紐約股市、雖比昨日交易稍旺、然鐵路股跌風頗厲、其他各股、亦受影響、以致市況又疲、

匯票放長

英金出價到八七五

昨英美印銀市均跌、中美實氣興盛、而滙兌則平、滬市最緊後鬆、蓋美總統將召集銀價會議消息布傳市場、人心激動也、匯豐掛牌除、香港加〇六二五、餘均勿動、內部鬆滯、比較前日計長一二五、美金亦長一二五、日金減半分、華商交易不暢、大致稍有拋出、計英金成交約共廿萬磅、日商分行曾口仍屬不淡、又美金約計一二十萬元、而日金僅以幾十萬元出納、

英匯內盤

始終計有一八七五藹次、上午出價一先令二辦士六二五至六八七五、遠期六八七五至七五、買價照加〇六二五、上海浙江對做九月六八七五、和興麥行對做十月七五、有利與三井互做九月六八七五、正金三菱互做九月七五、台灣三井住友上海進十一月八一二五、住友買九月八一二五、午收近期出價七五、遠期八一二五、買價照加〇六二五、下午正金住友買十一月八七五、三井與江進九月八七五、匯豐出正金進十月八七五、正金吸十二月九三七五、(麥加利出)收市出價八一二五至八七五、買價八七五至九三七五、近遠期相差極微

美匯內盤

計三七五上落、上午出價廿九元六二五、買價七五、遠期出價八一二五、進價九三七五、三井與大通對做九月廿九元八一二五、午收出價八一二五、遠期九三七五、買價照加一二五、下午上海朝鮮對做九月卅元〇〇六二五、收市出價卅元至卅元〇一二五、買價卅元〇一二五至二五、

東匯內盤

終日共有一分半徊徘、上午出價一兩六錢六分、買價一兩六錢五分半、午收出價一兩六錢五分二五至五分、買價四分七五至四分半、下午三井出現期一兩六錢四分五、結根進一兩六錢四分、三井進一兩六錢四分二五、收市出價一兩六錢四分七五至四分半、買價四分二五至四分、

銀行匯票市面

(上海匯至倫敦)銀行電匯	一先令二辦十半 (申規一兩計算)
銀行即期匯	一先令二辦十七半
銀行四月期匯	一先令二辦士五六二五
(上海匯至法國)銀行電匯	七百四十九佛郎 (申規百兩計算)
四個月期匯	七百九十五佛郎
(上海匯至紐約)銀行電匯	美金二十九元三一二五 (申規百兩計算)
四個月期匯	美金三十一元一二五
(上海匯至香港)銀行電匯	八十兩〇三一二五 (港洋百元合申規)
(上海匯至印度)銀行電匯	八十一羅比半 (申規百兩計算)
(上海匯至爪哇)銀行電匯	七十二盾半 (申規百兩計算)
(上海匯至新加坡)銀行電匯	一百九十兩五錢 (新洋百元合申規)
(上海匯至日本)銀行電匯	一百六十八兩二五 (日洋百元合申規)
(上海匯至漢堡)銀行電匯	一百二十四馬克 (申規百兩計算)

海外互匯電訊

近期大條	十二辦士八七五
遠期大條	十二辦士八七五
紐約銀塊	二角七分半
孟買銀塊	四十三羅比〇五安那
英美匯兌	四元八角六分二五
英日匯兌	二先令〇三一二五
滬倫先令	一先令二辦士九三七五
美英匯兌	四元八角五分
美日匯兌	四十九元三七五
滬美匯兌	二十九元七五

公債略漲

起伏無常 波瀾未已

昨日債券市場、承昨日收盤之疲風、最初開盤、關鹽十張、尤以出捲爲關稅勢最猛、惟統稅以潮白稅上週起、故遠期反回跌數角、關稅因某方賣出、編遣小去五角、收數多頭兩勢出羅、一例回小數角、午後除出關統稅立定外、除均略疲、獨鹽稅又小五角、結果除統稅滬及鹽稅近期小一元左右、餘均漲起二三角至六七角不等、

物品交易所

債別	月期	較前日	成交數
關稅	九月	跌〇·二〇	三〇〇〇〇
編遣	九月	漲〇·五〇	五五〇〇〇
又	十月	跌〇·七〇	八五〇〇〇
裁兵	九月	跌一·〇五	四〇〇〇〇
又	十月	漲〇·〇五	[illegible]
一九關稅	九月	漲〇·五〇	三三五〇〇〇
又	十月	漲〇·〇五	二三〇〇〇
一九善後	九月	不動	七五〇〇〇
又	十月	漲〇·二〇	六〇〇〇〇
二〇捲煙	九月	漲〇·一〇	七五〇〇〇
又	十月	漲〇·三〇	一三〇〇〇〇
二〇關稅	九月	漲〇·三〇	二一八〇〇〇
又	十月	漲〇·七〇	一五〇〇〇〇
二〇統稅	九月	漲〇·七〇	五三五〇〇〇
又	十月	漲〇·二〇	三四〇〇〇〇
二〇鹽稅	九月	跌〇·〇五	一九五〇〇〇
整六	九月	跌一·二〇	八五〇〇〇
正六	九月	跌〇·四〇	二五〇〇〇
九六	九月	跌〇·〇五	一六五〇〇〇

證券交易所

各種定期債券收盤標準(元本位)

債別	月期	前市	後市
定期債券(元本位)			
編遣庫券	九月期	五一·九〇	五〇·七〇
關稅庫券	九月期	五一·一〇	五一·〇〇
裁兵公債	九月期	五〇·五〇	五〇·一〇
又	十月期	七二·三〇	七二·三〇
一九關稅	九月期	七三·一〇	七三·八〇
又	十月期	六八·〇〇	六八·三〇
一九善後	九月期	六七·四〇	六七·三〇
又	十月期	六七·〇〇	六六·九〇
一九捲煙	九月期	六一·五〇	六一·四五
又	十月期	六〇·七〇	六〇·六〇
二〇關稅	九月期	六二·八〇	六四·二〇
又	十月期	六三·四〇	六三·四〇
二〇統稅	九月期	六五·二〇	六五·五五
又	十月期	六四·八〇	六四·六五
二〇鹽稅	九月期	六〇·四〇	[illegible]
整理六厘	九月期	一四·五〇	[illegible]
償還八厘	九月期	六六·五〇	六六·〇五

上海洋價銀拆

名稱	(早市)	(午市)
國幣	七錢二分〇〇〇	七錢二分八七五
江南	六錢八分八〇〇	六錢七分〇〇〇
廣東	六錢四分〇〇〇	六錢四分八〇〇
銀拆	〇錢八分〇〇〇	〇錢八分〇〇〇
錢莊	千二五〇文	千二五〇文
衣牌	二七八文	二七八文
角坯	二四二文	二四二文
小洋貼水	每角〇·〇二九文	每角〇·〇二九文

粉麥狂跌

外電總小 又定俄麥

昨日芝坎麥電、計小四五六角、足見國外過剩、爲不可掩之事實、上下午開盤、忽聞俄麥訂成一批、(或傳二十萬噸、)盡係小廠家吃進、價祗三兩七錢五分、成交後隨向市拋賣甚力、洋多聞訊、急忙推販、所以各市一致下跌、結果九月計小一分、十月小一分二五、十一·十二·一·二月均小一分七五、

期麥內外電報小、人心已多看軟、復聞大批俄麥成交、態度寒心、粉業中人、跟出於之各廠狂拋於前、以致市面大跌、較粉市爲猛烈也、結果九十月小五分、十一月小八分、十二·一月小七分、二月小六分、

麵粉交易所

(兩本位)

(粉交)(下午)	九月期	十月期
開盤	二·一七〇	二·一三五
二盤	二·一五〇	二·一三〇
三盤	二·一〇〇	二·一三五
四盤	二·一〇〇	二·一三〇
五盤	二·一〇〇	二·一二〇
收盤	二·一〇〇	二·一二五

	十一月期	十二月期
開盤	二·一二五	二·一二五
二盤	二·一二五	二·一二五
三盤	二·一二〇	二·一二〇
四盤	二·一二〇	二·一二〇
五盤	二·〇五〇	二·一二五
收盤	二·一〇〇	二·一二〇

雜糧交易所

(單位兩)

上午 小麥		下午	
九月期開盤	四·〇〇	收盤	三·九〇
十月期開盤	四·〇六	收盤	三·九三
十一月期開盤	四·〇〇	收盤	四·〇〇
十二月期開盤	四·〇四	收盤	四·〇五
一月期開盤	四·〇七	收盤	四·一一
二月期開盤	四·一二	收盤	四·〇二
大連黃豆	四·六三	收盤	四·六三
十月期開盤	四·五一	收盤	四·六六
十一月期開盤	四·七一	收盤	四·七六
十二月期開盤	四·七四	收盤	四·七七

上午成交粉八十五萬九千包、下午成交粉[illegible]

大連豆油		
九月期開盤	一三·[illegible]	收盤 一三·[illegible]
十月期開盤	一三·[illegible]	收盤 一三·[illegible]
十一月期開盤	一三·[illegible]	收盤 一三·[illegible]
十二月期開盤	一三·[illegible]	收盤 一三·[illegible]

滬北米市

▲白粳		▲羊尖	
姚良保	一七·八〇	張德新	一七·〇〇
金炳生	一七·六五	丁根發	一六·五〇
朱大生	一七·〇〇	▲早稻	
尤廷良	一六·五〇	大豐	一六·七〇
李伯生	一六·二五	▲陰元	
洽順	一六·八〇	正大	一六·二〇
		公和	一六·〇〇

紗布交易所

(人標準 順手十六支棉紗 反手十支廿支代用)

月期		前市	後市
九月期	開盤	一五四·〇	一五四·一
	收盤	一五四·〇	一五三·一
十月期	開盤	一五二·〇	一五三·〇
	收盤	一五二·九	一五三·一
十一月期	開盤	一五二·六	一五三·九
	收盤	一五二·九	一五三·九
十二月期	開盤	一五二·九	一五三·九
	收盤	一五三·〇	一五三·一
一月期	開盤	一五二·〇	一五三·七
	收盤	一五二·九	一五三·九
二月期	開盤	一五二·〇	[illegible]

棉花(漢口細絨標準)

月期		前市	後市
十月期	開盤	三一·四五	三〇·九五
	收盤	三〇·七五	三〇·四五
十一月期	開盤	三〇·四〇	三〇·八五
	收盤	三〇·六〇	三〇·六五
十二月期	開盤	三〇·四〇	三〇·七〇
	收盤	三〇·三五	三〇·五五
一月期	開盤	三〇·四〇	三〇·五五
	收盤	三〇·三〇	三〇·五〇

橡皮市面

二月期開盤	三·四五	三·二五
收盤	三·四五	三·五五

英倫電訊、橡皮市況情形：倫敦及利物浦前存 一萬六三五噸、增加 一千七百二十噸、現存 一萬八二五〇噸

又 陳時橡皮公司於九月十四日(星期一)上午十一時四十五分在廣東路十號匯通洋行開第廿一次常年股東會議、故於九月九日起至十四日止共六日停止過戶

新加坡 七分二五、紐約 五分、倫敦 二辦士二五、下午成交價、司太把路 0.200 現貨

氣象

徐家匯天文台報告、昨日天氣降雨、西北風、氣壓通常、在上升中、溫度最高七十五·四度、最低六十八度、預測今日天氣、長江及山東四週降雨或有霧、黃海風勢介於西北與東北之間、東海中風勢不定、日本海因受低壓經過向西西北進發之故、致發生旋風、

船期

◀昨日進口輪船

船名	自	公司
新江天	寧波	招商
寧興	寧波	三北
順天	煙台	太古
山東	香港	太古
公平	天津	招商
公和	長江	怡和
四川	青島	太古
日陞	香港	怡和

◀內海出口船期

寧波班、長江班、北洋班、溫州班、福州班、香港班等 [illegible]

▲外洋出口船期

英倫班、溫哥華呂宋班、西雅圖班、法國郵船、日本班等 [illegible]

男女全新結婚禮服出租

天福洋服公司 北四川路老靶子路西首一六一號 電車一路公共汽車直達門口 電話四四九一五號

上海最幽雅之

雪園

西菜 茶點 味美價廉

西餐館 靜安寺路跑馬廳對過 華安大廈子房東首下 電話三六一一一號 華安總經理處

今天游藝一覽

影戲院	戲名	主演	時間
光陸	殺人的鐘		三時 五時半 九時一刻
南京	天涯總逢	珍尼麥唐納	三時 五時半 九時一刻
卡爾登	晨曦	雷門諾伐羅	三時 五時半 九時一刻
新光	敦倫夜生活		三時 五時半 九時一刻
大光明	兩個荒唐兵	惠囉勒 何樂寨	三時 五時半 九時一刻
北京	東方夜譚		三時 五時半 九時一刻
夏令配克	三個活鬼		三時 五時 七時 九時一刻
上海	休業一天	悲絲綠芙	三時 五時半 九時一刻
大華	殺人的鐘		三時 五時半 九時一刻
奧廸安		史璜桑麥羅爾	九時一刻 天雨順延
明星	修理暫停		三時 五時半 九時一刻
中央	游藝助災	友聯公司	三時 五時半 九時一刻
新中央	伴老妻 大鬧天空		三時 五時半 九時一刻
恩派亞	遊江南 六七集		三時 八時半
卡德	荒江女俠 七集		三時 七時 九時
萬國	廿四俠 三集		三時 七時 九時
中華	飛機大戰		三時 七時 九時
世界	平陽城 四五集		三時 六時半 八時半
中山	開心趣片		三時 八時
愛普廬	小拆白		一時至十一時止
虹口	北極之密秘	盧別謝 獨我一人	二時至十二時
百星	暫停		
國民	戰地歸來		一時起至十二時止
巴黎	奇烈將軍	約翰巴里摩亞	三時 五時半 七時 九時半
黃金	復仇	陶樂絲 佳雷	三時 七時半 九時
光華	黑貓	王元龍 張美玉	三時 九時
九星	海神		三時 九時一刻
浙江	航空艷史	蒙脫朋克	六時 九時
新愛倫	平陽城 五集		七時 九時
山西	電影中人		三時 七時 九時
東南	雨過天青	林如心	三時 五時 九時一刻
福安	種族戰爭		二時 八時
共和			三時 六時半 九時
皇宮	狗運通亨 犬吠聲	卓別林	二時 七時 九時一刻
通俗	荒江女俠 二集		二時 七時 九時半
閘北	荒江女俠 五集		二時 七時 九時
百老匯	非列濱大戰	加映卓別林笑片	二時 七時 九時一刻
大東			二時 八時半
長江	濟公活佛 頭二集		二時 七時
東海	歌場孝子		三時 九時一刻
蓬萊			二時 八時
奧飛姆	全部唐伯虎	高占非 李慧琴 王君達	二時 七時半
大舞台	日夜 三本施公案		
天蟾	夜 十六本封神榜		

遊藝場	節目
更新	日夜 新 陳佩卿 劉韻英 白鳳英
三星	日夜 六本彭公案 毛韻珂 趙如泉 蘇嗇湘 林樹森
齊天	日夜 巧織女心 李桂芳 張美香
鳳舞台	日夜 戲
廣東	夜戲 千里駒 白玉堂
福星	日夜 二本三門街 十本刀
寶興	夜 五本恨
大世界	(日)(夜) 西遊記 京劇 新劇
神仙世界	京戲(日)后羿賀壽(夜)大翠屏山 新戲 前本楊乃武
小世界	休業一天
先施	京戲 七本西遊記
永安	京戲 六七八本鐵公雞
新新	日 陽平關 夜 天動地 京劇

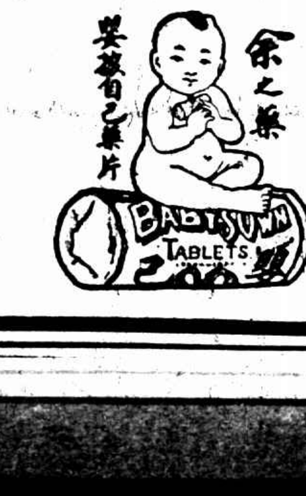
又有醫師親子

服嬰孩自己藥片得喜樂康强

人之所愛莫若親生子藥之常識莫若醫師然則醫師用以治療其親子之藥其藥之良可不言而喻矣各地醫師以嬰孩自己藥片治愈其子及其他兒之病者爲數綦夥即如鎭江丁若農醫師亦其一也

丁君書云「鄙人對成藥祕方素不輕試而卻信用嬰孩自己藥片因其確有殊特功能也小兒女每患腹痛泄瀉發熱胃呆等症投以此片無不速愈近來凡遇兒科腸胃病悉以此片處方輕則數小時重則一二日類皆告愈矣足見此片眞兒科聖藥也曷勝欽佩」

嬰孩自己藥片味美性平係爲小兒特製之專藥各藥房均有出售或直向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購



製造快樂的泉源！滌除煩惱的樂園！

欲謀身心無上之快感者：

請到 **明園** 來

門票祇售大洋一角

有悠揚頓挫之音樂可聽

有新奇驚人之絕技可看

有希奇古怪之機器可坐

既飫視聽之歡娛

復極身心之甜蜜

尚希各界早光一曠眼界

交通 十路公共汽車十七路無軌電車直達門口 七八九路電車乘至匯山路換車